Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 72

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 72 – 981

Bern, Mittwoch, 26. März 1980 — 98. Jahrgang
Berne, mercredi, 26 mars 1980 — 98e année

N° 72 – 26. 3. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ursprungszeugnisverordnung – Ordonnance sur les certificats d'origine.

Verordnung über die Ursprungserzeugnisse – Ordonnance sur les certificats d'origine.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt (1069)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Isler & Co.,** Kommanditgesellschaft, Handel mit Auto- und Campingzubehör, Feldbergstrasse 3, Basel, wurde am 17. März 1980 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 26. März 1980 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1066)

Vorläufige Anzeige einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 6. Oktober 1979 verstorbenen **Bock (-Sova) Max,** gewesener Inhaber der Einzelfirma «Max Bock», Baubeteiligungen, wohnhaft gewesen Thiersteinerrain 90, Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert. Die konkursamtliche Liquidation wurde am 21. März 1980 angeordnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 26. März 1980 — Konkursamt Basel-Stadt

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (850¹)

Gemeinschuldnerin: **Pierino AG,** Germaniastrasse 62, 8006 Zürich, Handel mit Kinderartikeln.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. März 1980.

8028 Zürich, den 4. März 1980 — Konkursamt Fluntern-Zürich, Postfach 150, 8028 Zürich

Kt. Zürich (1068)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Salt & Pepper Mode AG,** mit Sitz in Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1980.

Die Publikation über Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, den 21. März 1980

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach
Tel. 01 311 31 20

Ct. de Fribourg (1092)

Faillie: **A. Leon SA,** entreprise de gypserie-peinture; prise de participations dans des entreprises similaires, route de Bourguillon 261, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 mars 1980.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 11 avril 1980, à 16 h. du jour, à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (immeuble du Plaza).

Délai pour les productions: 2 mai 1980.

1700 Fribourg, le 24 mars 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Aargau (1067)

Gemeinschuldner: **Enderli Jakob,** 12. Mai 1945, von Bassersdorf, kaufmännischer Angestellter, 5016 Obererlinsbach, Neuberg 566, und Endro Shop, Wolfacker 13, 4657 Dulliken.

Eigentümer folgender Grundstücke: GB Erlinsbach AG, Nrn. 2677, 1436, 1437 und ½ Miteigentum an GB Erlinsbach AG Nrn. 1031, 1032.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1980.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. April 1980.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern (um weitere Unkosten wie Miete usw. zu vermeiden), sofort nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig das gesamte Warenlager und Büromobiliar nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Die Gläubiger können bis zum 15. April 1980 Kaufangebote einreichen.

5000 Aarau, den 22. März 1980 — Konkursamt des Bezirks Aarau, Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau

Kt. Aargau (1055)

Gemeinschuldner: **Lux-Bendita Manfred Ferdinand,** 4. Februar 1942, Elektromonteur, österreichischer Staatsangehöriger, in 5728 Gontenschwil, Neuquartier 818.

Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1980 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. April 1980.

5726 Unterkulm, den 20. März 1980

Konkursamt des Bezirks Kulm
Bezirksgebäude, 5726 Unterkulm

Ct. du Valais (1091)

Avis préalable d'ouverture de faillite

Failli: **Filippini André,** à Sion.

Date d'ouverture de faillite: 7 mars 1980.

Le mode de liquidation, la convocation à la 1re assemblée des créanciers, les délais des productions et ceux de revendications feront l'objet d'une publication ultérieure.

Les revendiquants et les créanciers sont admis à produire déjà maintenant leurs prétentions accompagnées des pièces justificatives.

Tous les débiteurs du failli doivent s'acquitter à l'office des faillites de Sion (CCP 19-230) à peine de mal payer.

1950 Sion, le 24 mars 1980 Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé /

Ct. de Genève (1089)

Failli: **Weber Marc,** 31 mai 1936, Bienne BE, entrepreneur exploitant une entreprise générale du bâtiment sise 9, avenue de la Jonction, à Genève, domicilié 13, route de Pré-Marais, à Bernex GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 janvier 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 mars 1980.

Délai pour les productions: 15 avril 1980.

1211 Genève, le 26 mars 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1087)

Failli: **Frommherz René «Home Service»,** 24 septembre 1948, Magliaso TI, commerçant exploitant une entreprise de nettoyage de bâtiments, construction et entretien de toitures; décoration d'intérieurs à l'enseigne «Home-Service» ayant son siège 32, quai du Seujet, à Genève, avec atelier 38bis, avenue du Général-Guisan, à Vevey, domicilié 2, rue du Levant, à Genève. Le failli reste chargé de l'actif et du passif de «Home-Service» Frommherz & Cie, société en nom collectif.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 janvier 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 mars 1980.

Délai pour les productions: 15 avril 1980.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous n° 382 965 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 26 mars 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1086)

Faillie: **Transform SA,** commerce de meubles en gros et notamment de meubles rembourrés transformables ayant son siège 19, rue Marziano, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 mars 1980.

Délai pour les productions: 15 avril 1980.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous n° 380 379 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 26 mars 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1088)

Faillie: **Nef Doris Christina,** 11 septembre 1954, Urnäsch AR, employée de commerce, domiciliée 25–27, chemin du Vieux-Vésenaz, à Vésenaz GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 mars 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 mars 1980.

Délai pour les productions: 15 avril 1980.

1211 Genève, le 26 mars 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (1071)

Über Herrn **Stüssi Christoph Peter,** geboren 1935, von Wädenswil und Glarus, dipl. Ing. ETH, Burgstrasse 214, 8706 Meilen, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Meilen am 21. Januar 1980 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 17. März 1980 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. April 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8706 Meilen, den 21. März 1980 Konkursamt Meilen:
M. Moser, Notar

Kt. Basel-Stadt (1070)

Gemeinschuldnerin: **Interdisco Ingenieurunternehmung A.G. Basel,** Betrieb eines Ingenieurbüros, Erstellung von Kläranlagen für industrielle Abwässer, Turnerstrasse 6, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1980.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 19. März 1980.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. April 1980 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 26. März 1980 Konkursamt Basel-Stadt

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. de Fribourg (1074)

Failli: **Quillet Philippe,** 1950, originaire de Saint-Aubin, installations électriques, auparavant route de Schiffenen 8, à Fribourg, actuellement à Cossonay.

Délai pour ouvrir action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, le 21 mars 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Landschaft (1056)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse des **Niehus Horst,** gew. Inhaber der Einzelfirma Engros-Bäckerei Horst Niehus, Basel, wohnhaft gewesen in Reinach, nun in Deutschland, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Verfügungen über die Drittansprachen ab 31. März auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht der beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen, von der Auflage an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 26. März 1980 Konkursamt Arlesheim

Kt. Aargau (1075)

Im Konkurse über **Frey Armin,** 1952, österreichischer Staatsangehöriger, Formenmacher, 5033 Buchs AG, nun 3432 Lützelflüh, Schachenweg 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5000 Aarau, den 26. März 1980 Konkursamt des Bezirks Aarau
Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau

Ct. Ticino (1072)

Si rende noto che a contare dal 26 marzo 1980 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della **Carrozzeria Vibo S.A.,** Resega di Canobbio.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 al. 2 Reg. Trib. Fed. 13 luglio 1911).

6900 Lugano, il 26 marzo 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti
del II° circondario di Lugano

Ct. de Vaud (1058)

Failli: **Camilotto Roberto,** entreprise de nettoyage, avenue de la Poste 16, Renens.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 5 avril 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 26 mars 1980 Office des faillites de Lausanne:
H. Rochat, substitut

Ct. de Vaud (1057)

Failli: **Bavaud Bertrand,** Café des Vignerons, rue Industrielle 30, 1820 Montreux.

Date du dépôt: 26 mars 1980.

Délai pour intenter action en opposition: 5 avril 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.

1820 Montreux, le 18 mars 1980 Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Ct. de Vaud (1073)

Failli: **Landry Charles,** 1936, domicile à Préverenges, société Elem et Néon-Sen, à Crissier.

Date du dépôt: 26 mars 1980.

Délai pour intenter action en opposition: 5 avril 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1110 Morges, le 19 mars 1980 Le préposé aux faillites:
Ch. Desponds

Ct. de Genève (1085)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Pracorex S.A., achat, vente, représentation et fabrication de bijoux; importation et exportation de tous produits et articles, notamment dans le domaine des pierres précieuses ayant son siège 7, place de la Fusterie, à Genève. (Réf. n° 1)

Rusca Pascal, 16 mai 1932 TI, technicien, domicilié 1, chemin de la Milice, à Plan-les-Ouates GE, exploitant précédemment un bureau d'études pour la construction et entreprise générale du bâtiment sis 1, chemin de la Milice, à Plan-les-Ouates GE (Réf. n° 1 et 3)

Tacchini Pierre, 11 septembre 1911 GE, entrepreneur, domicilié 21, rue des Confessions, à Genève, exploitant une entreprise de gypserie-peinture sise 27, route du Camp, à Plan-les-Ouates GE (Réf. n° 1 et 3)

1211 Genève, le 26 mars 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268)

Clôture de la faillite
(LP 268)

Chiusura del fallimento
(LEF 268)

Kt. Zürich (1060)

Das Konkursverfahren über die **Vermögens- und Anlagen AG**, Dreikönigstrasse 51, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. März 1980 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 26. März 1980 Konkursamt Enge-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1093)

Das Konkursverfahren über **Häfelfinger Hansjörg**, geb. 1941, von Diegten BL, Monteur, Stoffelweg 7, 8820 Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 13. März 1980 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, den 24. März 1980

Konkursamt Wädenwil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (1076)

Gemeinschuldnerin: **GmbH für neuzeitliches Autozubehör**, Rufacherstrasse 49, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 19. März 1980.

4001 Basel, den 26. März 1980 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (1077)

Gemeinschuldner: **Rüfenacht Kurt**, Speisewirtschaft «Taverne zur Krone», in Lichtensteig SG, früher Wasserfluhstrasse 455, Lichtensteig, jetzt Gartenstrasse 2, Toffen BE.

Verfügung vom 20. März 1980.

9652 Neu St. Johann, den 21. März 1980

Konkursamt Neutoggenburg

Kt. St. Gallen (1078)

Gemeinschuldner: **Romer Anton**, geboren 17. August 1944, von Benken SG, eidg. dipl. Malermeister, wohnhaft gewesen Rötli, 8717 Benken, nun wohnhaft Vallombreuse 39, 1004 Lausanne.

Verfügung vom 20. März 1980.

8730 Uznach, den 21. März 1980 Konkursamt Gaster

Ct. Ticino (1059)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Decorcasa S. a g. l.**, Canobbio, è dichiarata chiusa con decreto 25 febbraio 1980 del pretore di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 26 marzo 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti
del II° circondario di Lugano

Ct. du Valais (1094)

En séance du 14 mars 1980, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de **Bénémontres S.A.**, importation et exportation de tous articles manufacturés ou non, d'horlogerie et de bijouterie, commerce de monnaies, à St-Léonard.

3960 Sierre, le 23 mars 1980 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. de Genève (1090)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 24 mars 1980.

Failli: **Bovard André Paul**, 3 juillet 1942, France, commerçant, exploitant un commerce de confection pour dames et enfants à l'enseigne «Baby-Lady Boutique» sise 26, rue du XXXI-Décembre, à Genève, domicilié 32, rue de Berne, à Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Le failli a été en outre déclaré excusable.

1211 Genève, le 26 mars 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257–259)

Ct. de Vaud (1062)

Vente d'immeuble – Appartement et garage en PPE

Mardi 29 avril 1980, à 15 h., à l'office des faillites de Montreux, rue de la Paix 8, 1820 Montreux, sur délégation de l'office des faillites d'Unter-Tasna, à Ramosch GR, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la masse en faillite **Gertsch Friederich**, Sur En/Sent GR, à savoir:

Commune de Montreux, au lieu dit La Crétaz de Charnex, parcelle 10024, propriété par étages soit part de 106/1000 de parcelle 2631 avec droit exclusif sur: Combles, centre, appartement de 5 pièces, lot 14 du plan.

Estimation fiscale et de l'office: fr. 410 000.–.

Parcelle n° 10029, propriété par étages, soit part de 4/1000 de parcelle 2631 avec droit exclusif sur: sous-sol, garage n° 4, lot 19 du plan.

Estimation fiscale et de l'office: fr. 15 000.–.

L'état descriptif, l'état des charges et les conditions de vente seront à disposition des intéressés dès le 18 avril 1980, au bureau de l'office.

Vente en bloc.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

1820 Montreux, le 19 mars 1980 Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Ct. du Valais (1061)

Vente juridique

Vente d'un terrain industriel de 6504 m² à Martigny

Unique enchère au plus offrant

Failli: **Chapuisat Pierre**, ingénieur, Lausanne.

Sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, l'office des faillites de Martigny procédera à la vente aux enchères au plus offrant de l'immeuble ci-après décrit le jeudi 8 mai 1980, à 15 h., dans la salle à manger (1er étage) du café-restaurant-hôtel de la Poste, à Martigny-Ville, place de la Nouvelle Poste, savoir:

Terre de Martigny

Chapitre de Chapuisat Pierre

n°	Pl. Fol.	Nom local	Nature	Surface	Taxes au m²/au n° fr.	fr.
244	27	Maresches de Lin	pré	6504 m²	40.–	260 160.–

Zone V dite industrielle. Pas de critère de densité.

En bordure de la route cantonale Martigny-Sion-Brigue, sortie est de Martigny.

Pour tous renseignements détaillés concernant la zonification, les services publics notamment eau, électricité, égouts, dévestitures, téléphones, constructions, questions fiscales, etc., les intéressés voudront bien s'adresser à la direction des services techniques de la commune de Martigny (tél. 026 2 15 58).

Estimation officielle à dire d'expert: fr. 325 000.–.

Les enchérisseurs devront se munir de documents valables justifiant de leur identité.

Tout mandataire privé ou public devra établir ses pouvoirs par la production de procuration en bonne et due forme avec signature légalisée.

Les représentants de sociétés devront produire un extrait récent et valable du registre du commerce établissant leurs pouvoirs à satisfaction de droit et certifié conforme par le registre du commerce.

Les intéressés sont rendus tout spécialement attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation financière étrangère prépondérante. Il ne sera pas possible de prononcer des adjudications à des enchérisseurs ne remplissant pas les conditions prévues par la législation fédérale en la matière notamment faute des autorisations prévues par celle-ci.

Tout adjudicataire devra verser en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement le 10% du prix d'adjudication à la signature du procès-verbal d'enchère. A cet effet des montants supputés à forme d'avances peuvent être consignés à l'office des faillites de Martigny avant la vente. Aucune compensation ne sera admise. En aucun cas l'enchère ne pourra être interrompue pour permettre à un adjudicataire de quitter le local de la vente pour se procurer les fonds nécessaires. Chaque intéressé est invité à prendre ses dispositions en conséquence.

Toute substitution d'adjudicataire est légalement exclue.

L'adjudication sera prononcée sans aucune garantie ni de droit, ni de fait.

Les conditions de vente, l'état des charges et les rapports des experts seront déposés à l'office des faillites de Martigny, rue du Simplon 12, dès le 24 avril 1980 où ils pourront être consultés (si possible sur rendez-vous: tél. 026 2 21 02).

1920 Martigny, le 21 mars 1980

Office des faillites de Martigny:
A. Girard, préposé

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. du Valais (1065)

Vente aux enchères d'immeubles en propriété par étage (P.P.E.)

L'office des poursuites du district de Sierre vendra aux enchères publiques, aux dates et lieu fixés ci-dessous, les immeubles désignés ci-après sis sur le territoire de la

Commune de Mollens – Tours d'Aminona
en propriété commune des débiteurs

MM. **Caneri Jean**, pour adresse Société Anonyme Financière, 12, chemin de Rieu, 1211 Genève 17, et

Leclerc Robert, de Frédéric, à Genève, représenté par Me Pierre Oederlin, avocat, 25, Grand-Rue, 1204 Genève.

Syndicat Violettes-Gentianes
(En liquidation, liquidateurs: Fiduciaire Générale SA, Genève)

Jours et heures des enchères: Du lundi 7 au vendredi 11 juillet 1980 de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Lieu: Sierre, Buffet de la Gare, Salle du 2e étage.

PPE n° 5007 L'Aminona
bar restaurant de 330 m²
taxe cadastrale fr. 670 000.–
place 548 m²
taxe cadastrale fr. 54 800.–
estimation selon expertise: fr. 881 000.– et fr. 109 600.–

PPE n° 5008 A 1 quote-part 15,02/1000 du n° 5008
droit exclusif sur garage n° 2 de 13 places au sous-sol
(part des débiteurs 10/13e)
taxe cadastrale fr. 57 120.–
estimation selon expertise: fr. 150 000.–
droit de préemption légal (art. 682 CCS) en faveur de MM. Fromm Léo-Victor, de Léopold, à Naters (pour 2/13e), Sandoz Jean-Daniel, de Jean, à Neuchâtel (pour 1/13e)

PPE n° 5008 B 1 quote-part 12,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 20 au rez-inf.
(2 p., 59,90 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 63 924.–
estimation selon expertise fr. 164 700.–

PPE n° 5008 B 2 quote-part 7,24/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 21 au rez-inf.
(1 p., 31,05 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 35 794.–
estimation selon expertise fr. 85 350.–

PPE n° 5008 B 3 quote-part 12,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 22 au rez-inf.
(2 p., 47,94 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 63 924.–
estimation selon expertise fr. 131 800.–

PPE n° 5008 C 1 quote-part 14,16/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 29 au rez-sup.
(2 p., 44,63 m², S.-E. cave n° 3 au sous-sol)
taxe cadastrale fr. 70 005.–
estimation selon expertise fr. 124 950.–

PPE n° 5008 C 2 quote-part 6,24/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 30 au rez-sup.
(1 p., 24,07 m², S.-E. cave n° 4 au sous-sol)
taxe cadastrale fr. 30 849.–
estimation selon expertise fr. 67 400.–

PPE n° 5008 C 3 quote-part 10,62/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 32 au rez-sup.
(2 p., 47,56 m², E. cave n° 5 au sous-sol)
taxe cadastrale fr. 52 503.–
estimation selon expertise fr. 128 400.–

PPE n° 5008 D 1 quote-part 14,32/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 40 au 1er étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 170 796.–
estimation selon expertise fr. 129 400.–

PPE n° 5008 D 2 quote-part 6,31/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 41 au 1er étage
(1 p., 24,07 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 31 196.–
estimation selon expertise fr. 69 800.–

PPE n° 5008 D 4 quote-part 4,62/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 43 au 1er étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 22 841.–
estimation selon expertise fr. 57 750.–

PPE n° 5008 D 5 quote-part 7,16/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 44 au 1er étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 35 398.–
estimation selon expertise fr. 58 500.–

PPE n° 5008 D 6 quote-part 12,32/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 45 au 1er étage
(1 p., 40,15 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 60 908.–
estimation selon expertise fr. 100 650.–

PPE n° 5008 E 1 quote-part 14,47/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 48 au 2e étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 71 538.–
estimation selon expertise fr. 130 750.–

PPE n° 5008 E 4 quote-part 4,70/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 51 au 2e étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 23 237.–
estimation selon expertise fr. 58 500.–

PPE n° 5008 E 5 quote-part 7,24/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 52 au 2e étage
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 35 794.–
estimation selon expertise fr. 71 500.–

PPE n° 5008 E 6 quote-part 12,47/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 53 au 2e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 61 600.–
estimation selon expertise fr. 134 600.–

PPE n° 5008 E 7 quote-part 5,47/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 54 au 2e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 27 043.–
estimation selon expertise fr. 58 500.–

PPE n° 5008 F 1 quote-part 14,63/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 56 au 3e étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 72 328.–
estimation selon expertise fr. 131 650.–

PPE n° 5008 F 3 quote-part 11,09/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 58 au 3e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 54 827.–
estimation selon expertise fr. 131 250.–

PPE n° 5008 F 4 quote-part 4,77/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 59 au 3e étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 23 582.–
estimation selon expertise fr. 58 950.–

PPE n° 5008 F 6 quote-part 12,62/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 61 au 3e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 62 391.–
estimation selon expertise fr. 135 550.–

PPE n° 5008 G 1 quote-part 14,78/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 64 au 4e étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 73 070.–
estimation selon expertise fr. 132 100.–

PPE n° 5008 G 2 quote-part 6,54/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 6 au 4e étage
(1 p., 24,07 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 32 332.–
estimation selon expertise fr. 71 950.–

PPE n° 5008 G 3 quote-part 11,24/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 66 au 4e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 55 569.–
estimation selon expertise fr. 131 250.–

PPE n° 5008 G 6 quote-part 12,78/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 69 au 4e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 53 182.–
estimation selon expertise fr. 136 000.–

PPE n° 5008 G 8 quote-part 9,70/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 71 au 4e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 47 955.–
estimation selon expertise fr. 109 800.–

PPE n° 5008 H 1 quote-part 14,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 72 au 5e étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 73 811.–
estimation selon expertise fr. 132 550.–

PPE n° 5008 H 2 quote-part 6,62/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 73 au 5e étage
(1 p., 24,07 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 32 728.–
estimation selon expertise fr. 71 950.–

PPE n° 5008 H 3 quote-part 11,40/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 74 au 5e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 56 360.–
estimation selon expertise fr. 131 750.–

PPE n° 5008 H 4 quote-part 4,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 75 au 5e étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 24 373.–
estimation selon expertise fr. 59 450.–

PPE n° 5008 H 5 quote-part 7,47/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 76 au 5e étage
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 36 930.–
estimation selon expertise fr. 71 500.–

PPE n° 5008 H 6 quote-part 12,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 77 au 5e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 63 924.–
estimation selon expertise fr. 136 500.–

PPE n° 5008 H 7 quote-part 5,70/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 78 au 5e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 28 180.–
estimation selon expertise fr. 59 450.–

PPE n° 5008 H 8 quote-part 9,85/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 79 au 5e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 48 697.–
estimation selon expertise fr. 110 200.–

PPE n° 5008 J 1 quote-part 15,09/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 80 au 6e étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 74 602.–
estimation selon expertise fr. 133 000.–

PPE n° 5008 J 3 quote-part 11,55/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 82 au 6e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 57 102.–
estimation selon expertise fr. 132 200.–

PPE n° 5008 J 4 quote-part 5,00/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 83 au 6e étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 24 719.–
estimation selon expertise fr. 59 700.–

PPE n° 5008 J 5 quote-part 7,54/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 84 au 6e étage
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 37 277.–
estimation selon expertise fr. 71 700.–

PPE n° 5008 J 6 quote-part 13,09/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 85 au 6e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 64 714.–
estimation selon expertise fr. 137 450.–

PPE n° 5008 J 7 quote-part 5,77/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 86 au 6e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 28 526.–
estimation selon expertise fr. 59 700.–

PPE n° 5008 J 8 quote-part 10,01/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 87 au 6e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 49 488.–
estimation selon expertise fr. 110 650.–

PPE n° 5008 K 1 quote-part 15,25/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 88 au 7e étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 75 394.–
estimation selon expertise fr. 133 450.–

PPE n° 5008 K 2 quote-part 6,77/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 89 au 7e étage
(1 p., 24,07 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 33 469.–
estimation selon expertise fr. 71 950.–

PPE n° 5008 K 3 quote-part 11,70/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 90 au 7e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 57 843.–
estimation selon expertise fr. 132 700.–

PPE n° 5008 K 4 quote-part 5,08/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 91 au 7e étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 25 114.–
estimation selon expertise fr. 59 900.–

PPE n° 5008 K 5 quote-part 7,62/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 92 au 7e étage
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 37 671.–
estimation selon expertise fr. 71 950.–

PPE n° 5008 K 6 quote-part 13,24/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 93 au 7e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 65 456.–
estimation selon expertise fr. 137 450.–

PPE n° 5008 K 7 quote-part 5,85/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 94 au 7e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 28 922.–
estimation selon expertise fr. 59 900.–

PPE n° 5008 K 8 quote-part 10,16/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 95 au 7e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 50 230.–
estimation selon expertise fr. 111 100.–

PPE n° 5008 L 3 quote-part 11,85/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 98 au 8e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 58 585.–
estimation selon expertise fr. 133 150.–

PPE n° 5008 L 4 quote-part 5,16/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 99 au 8e étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 25 510.–
estimation selon expertise fr. 60 150.–

PPE n° 5008 L 5 quote-part 7,70/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 100 au 8e étage
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 38 067.–
estimation selon expertise fr. 72 200.–

PPE n° 5008 L 6 quote-part 13,39/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 101 au 8e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 66 198.–
estimation selon expertise fr. 137 900.–

PPE n° 5008 L 7 quote-part 5,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 102 au 8e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 29 317.–
estimation selon expertise fr. 60 150.–

PPE n° 5008 L 8 quote-part 10,32/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 103 au 8e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 51 020.–
estimation selon expertise fr. 111 550.–

PPE n° 5008 M 3 quote-part 12,01/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 106 au 9e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 59 375.–
estimation selon expertise fr. 133 650.–

PPE n° 5008 M 4 quote-part 5,23/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 107 au 9e étage
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 25 856.–
estimation selon expertise fr. 60 400.–

PPE n° 5008 M 5 quote-part 7,78/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 108 au 9e étage
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 38 463.–
estimation selon expertise fr. 72 450.–

PPE n° 5008 M 6 quote-part 13,55/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 109 au 9e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 66 989.–
estimation selon expertise fr. 138 400.–

PPE n° 5008 M 7 quote-part 6,00/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 110 au 9e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 29 663.–
estimation selon expertise fr. 60 400.–

PPE n° 5008 M 8 quote-part 10,47/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 111 au 9e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 51 762.–
estimation selon expertise fr. 112 000.–

PPE n° 5008 N 1 quote-part 15,70/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 112 au 10e étage
(2 p., 44,63 m², S.)
taxe cadastrale fr. 77 618.–
estimation selon expertise fr. 134 750.–

PPE n° 5008 N 2 quote-part 7,01/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 113 au 10e étage
(1 p., 24,07 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 34 656.–
estimation selon expertise fr. 72 700.–

PPE n° 5008 N 3 quote-part 12,16/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 114 au 10e étage
(2 p., 47,56 m², E.)
taxe cadastrale fr. 60 117.–
estimation selon expertise fr. 134 100.–

PPE n° 5008 N 4 quote-part 5,32/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 115 au 10e étage
(1 p., 24,07 m², N.)
taxe cadastrale fr. 26 301.–
estimation selon expertise fr. 60 650.–

PPE n° 5008 N 5 quote-part 7,85/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 116 au 10e étage
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 38 809.–
estimation selon expertise fr. 72 700.–

PPE n° 5008 N 6 quote-part 13,70/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 117 au 10e étage
(2 p., 47,56 m², O.)
taxe cadastrale fr. 67 730.–
estimation selon expertise fr. 138 850.–

PPE n° 5008 N 7 quote-part 6,08/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 118 au 10e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 30 059.–
estimation selon expertise fr. 60 650.–

PPE n° 5008 N 8 quote-part 10,62/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 119 au 10e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 52 503.–
estimation selon expertise fr. 112 450.–

PPE n° 5008 O 2 quote-part 7,08/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 121 au 11e étage
(1 p., 24,07 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 35 002.–
estimation selon expertise fr. 72 900.–

PPE n° 5008 O 3 quote-part 12,32/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 122 au 11e étage
(1 p., 37,70 m², E.)
taxe cadastrale fr. 60 908.–
estimation selon expertise fr. 106 700.–

PPE n° 5008 O 4 quote-part 12,31/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 123 au 11e étage
(1 p., 34,02 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 60 858.–
estimation selon expertise fr. 86 050.–

PPE n° 5008 O 5 quote-part 14,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 124 au 11e étage
(1 p., 34,02 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 73 811.–
estimation selon expertise fr. 103 050.–

PPE n° 5008 O 6 quote-part 13,86/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 125 au 11e étage
(1 p., 34,74 m², O.)
taxe cadastrale fr. 68 522.–
estimation selon expertise fr. 101 800.–

PPE n° 5008 O 7 quote-part 6,16/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 126 au 11e étage
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 30 455.–
estimation selon expertise fr. 60 900.–

PPE n° 5008 O 8 quote-part 10,78/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 127 au 11e étage
(2 p., 44,63 m², N.)
taxe cadastrale fr. 53 294.–
estimation selon expertise fr. 112 900.–

PPE n° 5008 P 3 quote-part 14,31/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 130 au 12e étage
(2 p. duplex, 48,12 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 70 746.–
estimation selon expertise fr. 136 650.–

PPE n° 5008 P 4 quote-part 12,47/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 131 au 12e étage
(1 p., 34,02 m², N.-E.)
taxe cadastrale fr. 61 650.–
estimation selon expertise fr. 86 400.–

PPE n° 5008 P 5 quote-part 15,09/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 132 au 12e étage
(2 p., 34,02 m², S.-O.)
taxe cadastrale fr. 74 602.–
estimation selon expertise fr. 103 400.–

PPE n° 5008 P 6 quote-part 14,01/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 133 au 12e étage
(1 p., 38,64 m², O.)
taxe cadastrale fr. 69 263.–
estimation selon expertise fr. 113 600.–

PPE n° 5008 P 7 quote-part 12,62/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 134 au 12e étage
(2 p., 35,76 m², N.-O.)
taxe cadastrale fr. 62 391.–
estimation selon expertise fr. 90 850.–

PPE n° 5008 P 8 quote-part 6,93/1000 du n° 5008
droit exclusif sur app. n° 135 au 12e étage
(1 p., 31,69 m², N.)
taxe cadastrale fr. 34 261.–
estimation selon expertise fr. 80 500.–

PPE n° 5008 l'Aminona
parcelle de base
place 733 m², taxe cadastrale fr. 73 300.–
bât. app. 600 m², taxe cadastrale fr. 4 870 540.–

PPE n° 5011 A 1 quote-part 96/1000 du n° 5011
droit exclusif sur app. duplex n° 2
au 2e et 1er sous-sols
taxe cadastrale fr. 80 540.–
estimation selon expertise fr. 87 300.–

PPE n° 5011 B 1 quote-part 261/1000 du n° 5011
droit exclusif sur garage n° 4 de 15 places
au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 218 983.–
estimation selon expertise fr. 270 000.–

PPE n° 5011 C 1 quote-part 278/1000 du n° 5011
droit exclusif sur partie couverte liaison
des tours Violettes-Gentianes
taxe cadastrale fr. 233 246.–
estimation selon expertise fr. 302 000.–

PPE n° 5011 A 2 quote-part 265/1000 du n° 5011
droit exclusif sur garage n° 3 de 21 places
soit 19/21e divers pour solde
taxe cadastrale fr. 277 100.–
estimation selon expertise fr. 342 000.–

PPE n° 5011 l'Aminona
parcelle de base
bât. 587 m², taxe cadastrale fr. 802 215.–
place 368 m², taxe cadastrale fr. 36 800.–

Syndicat Eglantines
(En liquidation, liquidateurs: Fiduciaire Générale SA, Genève)
Jours et heures des enchères: du lundi 14 au vendredi 18 juillet 1980 de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.
Lieu: Sierre, Buffet de la Gare, Salle du 2e étage.

PPE n° 5009 A 1 quote-part 98,25/1000 du n° 5009
droit exclusif sur n° 2 local technique, piscine et bassin au 3e et 2e sous-sols (438,99 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 726 451.–
estimation selon expertise fr. 1 185 000.–

PPE n° 5009 A 4 quote-part 10,80/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 13 au 3e sous-sol aile ouest (2 p., 56,10 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 79 854.–
estimation selon expertise fr. 154 275.–

PPE n° 5009 A 5 quote-part 10,80/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 14 au 3e sous-sol aile ouest (2 p., 56,10 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 79 854.–
estimation selon expertise fr. 154 275.–

PPE n° 5009 A 6 quote-part 10,80/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 15 au 3e sous-sol aile ouest (2 p., 56,10 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 79 854.–
estimation selon expertise fr. 154 275.–

PPE n° 5009 A 7 quote-part 10,80/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 16 au 3e sous-sol aile ouest (2 p., 56,10 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 79 854.–
estimation selon expertise fr. 154 275.–

PPE n° 5009 A 8 quote-part 10,80/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 17 au 3e sous-sol aile ouest (2 p., 56,26 m², S.-E.)
taxe cadastrale fr. 79 854.–
estimation selon expertise fr. 154 275.–

PPE n° 5009 B 4 quote-part 17,81/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 30
(3 p. duplex, 69,07 m², S.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 131 685.–
estimation selon expertise fr. 186 550.–

PPE n° 5009 B 5 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 31
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 6 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 32
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 7 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 33
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 8 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 34
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 9 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 35
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 10 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 36
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 11 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 37
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 12 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 38
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 13 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 39
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 14 quote-part 11,34/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 40
(2 p. duplex, 52,70 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 83 847.–
estimation selon expertise fr. 144 925.–

PPE n° 5009 B 15 quote-part 16,12/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. duplex n° 41
(3 p. duplex, 59,11 m², S.-E.)
aux 2e et 1er sous-sols aile ouest
taxe cadastrale fr. 119 189.–
estimation selon expertise fr. 162 550.–

PPE n° 5009 C 1 quote-part 8,58/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 42
(2 p., 44,63 m², S.)
au 1er sous-sol Tour B
taxe cadastrale fr. 63 439.–
estimation selon expertise fr. 124 950.–

PPE n° 5009 C 3 quote-part 7,21/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 44
(2 p., 47,56 m², E.)
au 1er sous-sol Tour B
taxe cadastrale fr. 53 311.–
estimation selon expertise fr. 126 050.–

PPE n° 5009 D 1 quote-part 9,01/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 48
(2 p., 44,63 m², S.)
au rez Tour B
taxe cadastrale fr. 66 619.–
estimation selon expertise fr. 124 950.–

PPE n° 5009 E 1 quote-part 9,26/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 54
(2 p., 44,63 m², S.)
au 1er étage Tour B
taxe cadastrale fr. 68 468.–
estimation selon expertise fr. 129 400.–

PPE n° 5009 E 3 quote-part 8,60/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 56
(2 p., 44,95 m², O)
au 1er étage Tour B
taxe cadastrale fr. 63 587.–
estimation selon expertise fr. 125 850.–

PPE n° 5009 E 4 quote-part 4,13/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 57
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 1er étage Tour B
taxe cadastrale fr. 30 537.–
estimation selon expertise fr. 57 750.–

PPE n° 5009 E 5 quote-part 7,69/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 58
(2 p., 44,63 m², N.)
au 1er étage Tour B
taxe cadastrale fr. 56 859.–
estimation selon expertise fr. 107 100.–

PPE n° 5009 F 2 quote-part 5,29/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 63
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 2e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 39 113.–
estimation selon expertise fr. 69 800.–

PPE n° 5009 F 3 quote-part 8,78/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 64
(2 p., 47,56 m², O.)
au 2e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 64 918.–
estimation selon expertise fr. 134 950.–

PPE n° 5009 F 4 quote-part 4,21/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 65
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 2e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 31 128.–
estimation selon expertise fr. 58 500.–

PPE n° 5009 F 5 quote-part 7,85/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 66
(2 p., 44,63 m², N.)
au 2e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 58 042.–
estimation selon expertise fr. 108 450.–

PPE n° 5009 F 6 quote-part 4,21/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 67
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 2e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 31 128.–
estimation selon expertise fr. 58 500.–

PPE n° 5009 F 7 quote-part 8,78/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 68
(2 p., 47,56 m², E.)
au 2e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 64 918.–
estimation selon expertise fr. 129 850.–

PPE n° 5009 G 2 quote-part 5,40/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 71
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 3e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 39 927.–
estimation selon expertise fr. 71 000.–

PPE n° 5009 G 3 quote-part 8,95/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 72
(2 p., 47,56 m², O.)
au 3e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 66 175.–
estimation selon expertise fr. 135 550.–

PPE n° 5009 G 4 quote-part 4,29/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 73
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 3e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 31 720.–
estimation selon expertise fr. 58 950.–

PPE n° 5009 G 5 quote-part 8,01/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 74
(2 p., 44,63 m², N.)
au 3e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 59 225.–
estimation selon expertise fr. 109 350.–

PPE n° 5009 G 6 quote-part 4,29/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 75
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 3e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 31 720.–
estimation selon expertise fr. 58 950.–

PPE n° 5009 G 7 quote-part 8,95/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 76
(2 p., 47,56 m², E.)
au 3e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 66 175.–
estimation selon expertise fr. 130 800.–

PPE n° 5009 G 8 quote-part 5,40/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 77
(1 p., 24,07 m², S.-E.)
au 3e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 39 927.–
estimation selon expertise fr. 71 000.–

PPE n° 5009 H 2 quote-part 5,50/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 79
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 4e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 40 666.–
estimation selon expertise fr. 71 250.–

PPE n° 5009 H 3 quote-part 9,14/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 80
(2 p., 47,56 m², O.)
au 4e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 67 580.–
estimation selon expertise fr. 136 000.–

PPE n° 5009 H 4 quote-part 4,38/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 81
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 4e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 32 385.–
estimation selon expertise fr. 59 200.–

PPE n° 5009 H 5 quote-part 8,16/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 82
(2 p., 44,63 m², N.)
au 4e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 60 335.–
estimation selon expertise fr. 109 800.–

PPE n° 5009 H 6 quote-part 4,38/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 83
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 4e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 32 385.–
estimation selon expertise fr. 59 200.–

PPE n° 5009 H 7 quote-part 9,14/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 84
(2 p., 47,56 m², E.)
au 4e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 67 580.–
estimation selon expertise fr. 131 250.–

PPE n° 5009 K 2 quote-part 5,61/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 87
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 5e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 41 480.–
estimation selon expertise fr. 71 500.–

PPE n° 5009 K 4 quote-part 4,47/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 89
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 5e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 33 561.–
estimation selon expertise fr. 59 500.–

PPE n° 5009 K 5 quote-part 8,33/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 90
(2 p., 44,63 m², N.)
au 5e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 61 591.–
estimation selon expertise fr. 110 200.–

PPE n° 5009 K 6 quote-part 4,47/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 91
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 5e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 33 561.–
estimation selon expertise fr. 59 500.–

PPE n° 5009 K 7 quote-part 9,32/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 92
(2 p., 47,56 m², E.)
au 5e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 68 912.–
estimation selon expertise fr. 131 250.–

PPE n° 5009 L 1 quote-part 10,22/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 94
(2 p., 44,63 m², S.)
au 6e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 75 566.–
estimation selon expertise fr. 133 000.–

PPE n° 5009 L 2 quote-part 5,73/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 95
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 6e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 42 367.–
estimation selon expertise fr. 71 700.–

PPE n° 5009 L 3 quote-part 9,51/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 96
(2 p., 47,56 m², O.)
au 6e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 70 316.–
estimation selon expertise fr. 136 950.–

PPE n° 5009 L 4 quote-part 4,55/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 97
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 6e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 33 642.–
estimation selon expertise fr. 59 700.–

PPE n° 5009 L 5 quote-part 8,49/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 98
(2 p., 44,63 m², N.)
au 6e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 62 776.–
estimation selon expertise fr. 110 700.–

PPE n° 5009 L 6 quote-part 4,55/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 99
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 6e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 33 642.–
estimation selon expertise fr. 59 700.–

PPE n° 5009 L 7 quote-part 9,51/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 100
(2 p., 47,56 m², E.)
au 6e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 70 316.–
estimation selon expertise fr. 132 200.–

PPE n° 5009 M 2 quote-part 5,84/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 103
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 7e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 43 181.–
estimation selon expertise fr. 71 950.–

PPE n° 5009 M 3 quote-part 9,70/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 104
(2 p., 47,56 m², O.)
au 7e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 71 721.–
estimation selon expertise fr. 137 450.–

PPE n° 5009 M 4 quote-part 4,65/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 105
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 7e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 34 381.–
estimation selon expertise fr. 59 950.–

PPE n° 5009 M 5 quote-part 8,66/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 106
(2 p., 44,63 m², N.)
au 7e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 64 031.–
estimation selon expertise fr. 111 100.–

PPE n° 5009 M 6 quote-part 4,65/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 107
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 7e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 34 381.–
estimation selon expertise fr. 59 950.–

PPE n° 5009 M 7 quote-part 9,70/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 108
(2 p., 47,56 m², E.)
au 7e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 71 721.–
estimation selon expertise fr. 132 700.–

PPE n° 5009 N 2 quote-part 5,96/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 111
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 8e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 44 068.–
estimation selon expertise fr. 72 200.–

PPE n° 5009 N 3 quote-part 9,89/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 112
(2 p., 47,56 m², O.)
au 8e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 73 126.–
estimation selon expertise fr. 137 900.–

PPE n° 5009 N 4 quote-part 4,74/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 113
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 8e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 35 047.–
estimation selon expertise fr. 60 150.–

PPE n° 5009 N 5 quote-part 8,83/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 114
(2 p., 44,63 m², N.)
au 8e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 65 338.–
estimation selon expertise fr. 111 550.–

PPE n° 5009 N 6 quote-part 4,74/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 115
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 8e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 35 047.–
estimation selon expertise fr. 60 150.–

PPE n° 5009 N 7 quote-part 9,89/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 116
(2 p., 47,56 m², E.)
au 8e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 73 126.–
estimation selon expertise fr. 133 150.–

PPE n° 5009 O 2 quote-part 6,08/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 119
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 9e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 44 955.–
estimation selon expertise fr. 72 450.–

PPE n° 5009 O 3 quote-part 10,09/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 120
(2 p., 47,56 m², O.)
au 9e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 74 605.–
estimation selon expertise fr. 138 400.–

PPE n° 5009 O 4 quote-part 4,83/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 121
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 9e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 35 713.–
estimation selon expertise fr. 60 400.–

PPE n° 5009 O 5 quote-part 9,01/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 122
(2 p., 44,63 m², N.)
au 9e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 66 619.–
estimation selon expertise fr. 112 000.–

PPE n° 5009 O 6 quote-part 4,83/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 123
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 9e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 35 713.–
estimation selon expertise fr. 60 400.–

PPE n° 5009 O 7 quote-part 10,09/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 124
(2 p., 50,52 m², E.)
au 9e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 74 605.–
estimation selon expertise fr. 141 950.–

PPE n° 5009 P 2 quote-part 6,20/1000 du n° 5009
droit exclusif sur app. n° 127
(1 p., 24,07 m², S.-O.)
au 10e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 45 842.–
estimation selon expertise fr. 72 700.–

PPE n° 5009 P 4 quote-part 4,93/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 129
(1 p., 24,07 m², N.-O.)
au 10e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 36 452.–
estimation selon expertise fr. 60 650.–

PPE n° 5009 P 5 quote-part 9,20/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 130
(2 p., 46,97 m², N.)
au 10e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 68 024.–
estimation selon expertise fr. 118 350.–

PPE n° 5009 P 6 quote-part 4,93/1000 du n° 5009
droit exclusif sur appartement n° 131
(1 p., 24,07 m², N.-E.)
au 10e étage Tour B
taxe cadastrale fr. 36 452.–
estimation selon expertise fr. 60 650.–

PPE n° 5009 C 4 quote-part 62,93/1000 du n° 5009
droit exclusif sur garage n° 28 de 79 places
soit 73/79e
droit de préemption légal, selon art. 682 CCS en faveur de MM. Marazzina Giovanni et son épouse Ecobi Maria-Louisa pour 1/79e; Tonetti Pietro, pour 1/79e; Renous Suzanne, épouse de Wittmer Yves, pour 1/79e; Ejsmond Stanislaw, dit Stanislas d'Eysmond, pour 2/79e; Wittmer Pierre-Jean, pour 1/79e
taxe cadastrale fr. 465 298.–
estimation selon expertise fr. 1 095 000.–

PPE n° 5009 l'Aminona
parcelle de base
place de 1991 m²
taxe cadastrale fr. 199 100.–
Immeubles appartements 2059 m²
taxe cadastrale fr. 7 194 800.–

Syndicat Dlademe + Circe
(En liquidation, liquidateurs: Fiduciaire Générale S.A., Genève)

Jours et heures des enchères: du lundi 21 au vendredi 25 juillet 1980, de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Lieu: Sierre, Buffet de la Gare, Salle du 2e étage.

PPE n° 5006 C 1 quote-part 0,96/1000 du n° 5006
droit exclusif sur local de service n° 90
à l'entresol 2
taxe cadastrale fr. 3 950.–
estimation selon expertise fr. 5 114.–

PPE n° 5006 C 2 quote-part 4,30/1000 du n° 5006
droit exclusif sur local de service n° 91
à l'entresol 2
taxe cadastrale fr. 17 693.–
estimation selon expertise fr. 22 000.–

PPE n° 5006 D 5 quote-part 41,14/1000 du n° 5006
droit exclusif sur bar, tea-room n° 108
entresol 1 et rez-sup., WC dames et WC messieurs n° 96 entresol 2, dépôt et escaliers ext. n° 97 entresol 2
taxe cadastrale fr. 169 281.–
estimation selon expertise fr. 210 000.–

PPE n° 5006 F 1 quote-part 33,63/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 122
(5 p., 88,67 m², S.)
au 1er étage, cave n° 51 au 2e sous-sol
taxe cadastrale fr. 138 380.–
estimation selon expertise fr. 257 150.–

PPE n° 5006 F 4 quote-part 20,81/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 125
(3 p., 57,43 m², O.)
au 1er étage, cave n° 69 au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 85 628.–
estimation selon expertise fr. 155 000.–

PPE n° 5006 G 2 quote-part 10,32/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 127
(2 p., 33,80 m², E.)
au 2e étage, cave n° 13 au 2e sous-sol
taxe cadastrale fr. 42 464.–
estimation selon expertise fr. 91 500.–

PPE n° 5006 G 5 quote-part 21,12/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 130
(3 p., 56,79 m², O.)
au 2e étage, cave n° 74 au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 86 904.–
estimation selon expertise fr. 156 200.–

PPE n° 5006 J 5 quote-part 21,74/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 140
(3 p., 56,79 m², O.)
au 4e étage, cave n° 63 au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 89 455.–
estimation selon expertise fr. 159 000.–

PPE n° 5006 K 4 quote-part 22,06/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 144
(3 p., 56,79 m², O.)
au 5e étage, cave n° 66 au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 90 771.–
estimation selon expertise fr. 161 850.–

PPE n° 5006 M 1 quote-part 37,81/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 149
(5 p., 89,64 m², S.-E.)
au 7e étage, cave n° 45 au 2e sous-sol
taxe cadastrale fr. 155 579.–
estimation selon expertise fr. 270 000.–

PPE n° 5006 M 4 quote-part 22,68/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 152
(3 p., 56,79 m², O.)
au 7e étage, cave n° 57 au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 93 323.–
estimation selon expertise fr. 165 000.–

PPE n° 5006 N 1 quote-part 41,77/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 153
(5 p., 95,00 m², S.-E.)
au 8e étage, cave n° 62 au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 171 873.–
estimation selon expertise fr. 290 000.–

PPE n° 5006 N 4 quote-part 25,97/1000 du n° 5006
droit exclusif sur app. n° 156
(3 p., 60,57 m², O.)
au 8e étage, cave n° 58 au 1er sous-sol
taxe cadastrale fr. 106 861.–
estimation selon expertise fr. 180 000.–

PPE n° 5006 l'Aminona
parcelle de base
immeubles appartements 484 m²
taxe cadastrale fr. 4 015 160.–
place 996 m²
taxe cadastrale fr. 99 600.–

Sens des abréviations:

p.	Pièce		
N.	Nord	S.	Sud
E.	Est	O.	Ouest
N.-E.	Nord-Est	S.-E.	Sud-Est
N.-O.	N-Ouest	S.-O.	Sud-Ouest
app.	appartement		

Tous les appartements sont dotés de WC, bain et cuisinette.

Les réquisitions de vente ayant été déposées par un créancier hypothécaire de 1er rang, poursuites 12 779 à 12 784, les ventes auront lieu au plus offrant.

La présente publication est faite sur la base des extraits de cadastre de la Commune de Mollens, extraits du 6 mars 1978, confirmés les 12 septembre 1979 et 15 mars 1980. D'entente avec les intéressés, l'office des poursuites de Sierre se réserve le droit de retirer de la vente des PPE, si des erreurs manifestes étaient constatées après un dernier contrôle minutieux. La 2e publication renseignera éventuellement à ce sujet.

Les PPE mises en vente pourront être visitées jusqu'au 18 avril 1980, puis à partir du 14 juin 1980. Les intéressés devront prendre rendez-vous en téléphonant du n° 027 41 37 96 et demander M. Pifaretti.

Les paiements devront intervenir de la façon suivante:
1. au comptant à concurrence du 10% de la valeur d'adjudication;
2. le solde, dans le mois avec intérêts à 5% dès l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les dérogations éventuelles doivent être présentées avant les enchères.

Le droit légal de préemption devra être invoqué au moment de l'adjudication au plus tard.

Les conditions de vente, les extraits de cadastre, l'état des charges et le règlement d'administration des PPE seront déposés à l'office des poursuites de Sierre dès le 6 juin 1980.

Délai pour les productions: 28 avril 1980.

3960 Sierre, le 21 mars 1980 Office des poursuites de Sierre
Le préposé: A. Salamin

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (1095)

La scrivente pretura comunica che con decreto 21 marzo 1980 ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla ditta **Tecnotime S.A.**, Stabio.

Quale commissario del concordato è stato designato il signor Dir. Luigi Gaffuri della Mega Fiduciaria SA, Chiasso.

6850 Mendrisio, il 21 marzo 1980 Il pretore:
avv. Pierluigi Valli

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (1096)

La pretura del distretto di Bellinzona avverte che il giorno di mercoledì 16 aprile 1980, ore 14.30 si terrà, nell'aula udienze della pretura, in viale Franscini 3, Bellinzona, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto da **Dendena Reto,** c/o Mario Dendena, via S. Gottardo 58b, Bellinzona.

All'udienza i creditori potranno far valere eventuali opposizioni al concordato (art. 304 LEF).

6500 Bellinzona, il 24 marzo 1980 Il segretario-assessore:
A. Guidi

Ct. Ticino (1079)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di martedì 13 maggio 1980 alle ore 14.30 nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla ditta **Argenta Federico e figlio Alfredo,** Viganello.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 21 marzo 1980 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Kt. Solothurn (1080)

Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat am 3. März 1980 den von der **Flückiger AG,** Fleisch und Wurst, Martin-Disteli-Strasse 2, 4600 Olten, vorgelegten Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 15% bestätigt.

Dieses Urteil ist rechtskräftig.

4600 Olten, den 21. März 1980 Der Amtsgerichtsschreiber

Ct. du Valais (1081)

Le juge-instructeur II du district de Sierre rend notoire que par décision du 21 mars 1980, il a homologué le concordat proposé à ses créanciers par la société **New Style SA,** à Crans/Chermignon, avec magasin à Sion, sur la base d'un dividende de 18%.

3960 Sierre, le 21 mars 1980 Le juge-instructeur II:
Edgar Métral

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich (1063)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Wildleder-Mode AG**, ehemals Alte Landstrasse 121a, 8800 Thalwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Dr. H. Schraner, Anwaltsbüro Umbricht & Schraner, Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich, 4. Stock, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. März 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 20. März 1980 — Der Liquidator: Dr. H. Schraner

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. du Jura (994)

Débitrice: **Banque Commerciale SA Delémont en liquidation concordataire**, Delémont

L'état de collocation est déposé dès ce jour à l'office des poursuites et des faillites du district de Delémont, rue Justice 2, 2800 Delémont.

Pour examiner l'état de collocation complet, les créanciers sont priés de se munir de l'extrait de l'état de collocation personnellement reçu des liquidateurs.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers, sous peine de péremption pour intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).

L'autorité compétente pour recevoir les actions est l'autorité cantonale de surveillance en matière de poursuites et de faillites, Cour cantonale de la République et Canton du Jura, 2800 Delémont, conformément à l'ordonnance du 6 décembre 1978.

2800 Delémont, le 13 mars 1980 — Les liquidateurs:
Me Pierre Christe
Heinz Oppliger
Nicolas Zurkinden

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Bern (1084)

Rechenschaftsbericht

In Nachlass-Verfahren mit Vermögensabtretung der Firma

H. R. Wyssbrod in Nachlass-Liquidation, Dufourstrasse 51, 2500 Biel,

liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht samt Status den beteiligten Gläubigern vom 26. März bis 5. April 1980 beim Liquidator zur Einsicht auf.

2500 Biel, den 21. März 1980

Der Liquidator:
J. Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2500 Biel

Ct. de Vaud (1064)

Appel d'offres pour la vente d'une agence de voyages

L'office des faillites d'Yverdon offre à vendre l'organisation, le fonds de commerce et le mobilier de l'agence **AVY-Voyages, L. Baggiolini**, à Yverdon.

Cette entreprise comprend, outre le siège situé à Yverdon, des agences à Lausanne (agence et Voyages aux 4 Vents), Vevey, Monthey, Neuchâtel, Orbe et Genève (3 agences).

Tous renseignements peuvent être obtenus à l'office des faillites d'Yverdon sur les relations, le chiffre d'affaires, l'inventaire du mobilier du siège et des agences, moyennant rendez-vous préalable par téléphone 024 23 11 25.

Les offres, qui devront être en possession de l'office des faillites d'Yverdon d'ici au 11 avril 1980, pourront être formulées soit pour le bloc, soit séparément pour l'une ou l'autre des agences. La vente en bloc de l'ensemble de l'agence aux enchères entre les différents amateurs est réservée.

1400 Yverdon, le 20 mars 1980 — Office des faillites, Yverdon: Laurent, substitut

Ct. du Valais (1097)

Vente de créances litigieuses

Faillie: **Vitroglas S.A.**, à Sierre.

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 16 avril 1980, à 16 h., à Sierre, buffet de la Gare, salle du première étage, un lot de créances litigieuses.

3960 Sierre, le 23 mars 1980 — Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Moeri AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 866), mit Hauptsitz in Luzern. Richtige Adresse: Militärstrasse 76 (nicht Militärstrasse 6).

17. März 1980

Garage im Winkel AG, bisher in Erlenbach (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2313). Die Generalversammlungen vom 7. 2. und 7. 3. 1980 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Garage René Schwegler AG**. Sitz der Gesellschaft ist Küsnacht. Adresse: Karrenstrasse 5. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Autogarage.

17. März 1980

Hunziker AG Thalwil, in Thalwil, Fabrikation von Wandtafeln und Schul- und anderen Möbeln usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2398). Die Generalversammlung vom 13. 12. 1979 hat die Statuten geändert. Der Anspruch der Genussscheine auf einen Anteil am Reingewinn ist neu geregelt worden. Willy Hunziker-Benz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es sind neu Wilhelm Hunziker-Weber, Präsident des VR und Werner Hunziker-Richner, Vizepräsident des VR; beide bleiben Delegierte des VR. Ferner ist Karl Blum-Bilieter nicht mehr Vizedpräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben. Die drei vorgenannten zeichnen weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1980

Belco AG, in Zürich 11, Bau- und Elektroprojekte usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Die Generalversammlung vom 6. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Belpro AG**. Friedrich Auf der Maur, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dübendorf.

17. März 1980

Exportag Aktiengesellschaft, in Zürich 6, Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikate für die Industrie usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Prokura von Margrit Gall erloschen. Neu hat Einzelprokura: Esther Perin von und in Zürich.

17. März 1980

Fiducia Société anonyme pour gestions fiduciaires, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandverwaltung (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2693), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fridolin Michel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Heinrich Oechslin, von Einsiedeln, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates.

17. März 1980

Böschenstein Revision und Treuhand, in Winterthur, Neuwiesenstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Böschenstein, von Stein am Rhein, in Mauren. Revisions- und Treuhandbüro.

17. März 1980

Adag Administration- und Druck AG, in Zürich 6, Ausführung von Druckarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Statuten am 19. 2. 1980 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

17. März 1980

Möbel-Murbach AG, in Horgen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1978, S. 766). Statuten am 28. 2. 1980 geändert. Die Firma lautet: **Gottfried Murbach AG.**

17. März 1980

Schwimmschule Philippe Walter, Uster, in Uster, Burgstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philippe Walter, von Löhningen, in Uster. Erteilung von Schwimmunterricht.

17. März 1980

Baumann AG Rolladenfabrik, in Wädenswil (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2657). Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Willy Baumann-Suter, von und in Horgen.

17. März 1980

Baumann AG Rolladenfabrik, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2988), mit Hauptsitz in Wädenswil. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Baumann-Suter, von und in Horgen.

17. März 1980

Wirtschafts-Mathematik AG, in Zürich 8, Beratung und Unterstützung von Industriebetrieben (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2270). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Georg Hinz, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Herbert Egli, von und in Winterthur. Ivan von Allmen, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Fällanden. Neues Geschäftsdomizil: Jupiterstrasse 35, Zürich 7.

17. März 1980

Semperit (Schweiz) AG, in Dietikon, Handel mit Semperit-Produkten (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Die Prokuren von Frank Hoeltschi und Guy Merçay sind erloschen.

17. März 1980

Zentrum Regensdorf AG, in Regensdorf, Finanzierung eines Einkaufs- und Gemeindezentrums (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1218). Dr. Albert Schellenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. März 1980

Atlas Reisen AG, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 345). Statuten am 7. 12. 1979 geändert. Sitz der Gesellschaft ist Greifensee. Adresse: Im Städtli. Neuumschreibung des Zwecks: Betrieb eines Reisebüros. Neu führt Einzelunterschrift: Renate Fürst, von Riehen und Kerzers, in Greifensee.

17. März 1980

Unitronica, F. A. Lutz, in Zürich, Kelchweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz A. Lutz, von Wolfhalden, in Herisau. Herstellung und Vertrieb elektronischer Geräte; Maschinensteuerungen, Überwachungsanlagen, Mess- und Regelgeräte.

17. März 1980

Mivo «B» AG, in Winterthur 1, Betrieb eines Supermarktes (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4056)

Mivo «G» AG, in Winterthur 1, Betrieb eines Supermarktes (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4056)

Mivo «U» AG, in Winterthur 1, Betrieb eines Lebensmittelspezialgeschäftes (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4056)

Mivo «W» AG, in Winterthur 1, Betrieb eines Supermarktes (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4056)

René Halbheer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Felix, von Zürich und Neudorf, in Egg bei Zürich.

17. März 1980

Fehr & Ravalli, Taxi-Betrieb, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3581). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Ravalli, Taxi-Betrieb Dübendorf», in Dübendorf, übergegangen.

17. März 1980

Ravalli, Taxi-Betrieb Dübendorf, in Dübendorf, Zürichstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Ravalli, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fehr & Ravalli, Taxi-Betrieb», in Dübendorf, übernommen. Taxi-Betrieb.

17. März 1980

Bunker Ramo Electronic Data Systems AG, in Zürich 11, Komputersysteme usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3870). Dr. Dieter von Schulthess, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Präsident des VR ist William J. Gilbert; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Jörg Stutzer, von Küssnacht am Rigi, in Thalwil.

17. März 1980

Brugger Handels-AG, in Zürich 8, Handels- und Kommissionsgeschäfte mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 525). Neue Adresse: Waisenhausstrasse 2, Zürich 1.

17. März 1980

Bach Tankstellendienst AG, in Stallikon, Unterhalt und Neubauten von Tankstellen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1853). Die Prokura von Jean-Daniel Mayerat ist erloschen. Karl Bach, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Javea (E).

17. März 1980

Ulrich Kipfer, Schreinerei, Innenausbau, in Bülach, Steinackerstrasse 3a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Kipfer, von Rüderswil, in Buchberg. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Kipfer, von Rüderswil, in Buchberg. Schreinerei, insbesondere Innenausbauten.

17. März 1980

Konsumverein Weiningen, in Weiningen, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2381). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 5. 1978 hat sich die Genossenschaft per 31. 12. 1978 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

17. März 1980

Hug & Hurni, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, Reparatur und Unterhalt von Gebäuden (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1853). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Holger Hurni aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Traugott Hug als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «T. Hug», in Zürich, fortgesetzt.

17. März 1980

T. Hug, in Zürich, Langmauerstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Traugott Hug, von Affeltrangen, in Zürich 6. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hug & Hurni», in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Unterhalt von Gebäuden.

17. März 1980

Sound Light Electronic, Canale & Co, in Zürich 1, Rüdenplatz 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1980. Verkauf von elektronischen Geräten, insbesondere der Unterhaltungselektronik und solchen für die Erzeugung von Lichteffekten; Erstellung und Betrieb von Dancings und Discotheken. Gesellschafter: Peter Canale, von und in Thalwil, und Peter Hartmann, von Attinghausen, in Thalwil.

17. März 1980

Sun Club Riesen, Gsell, in Zürich, Käferholzstrasse 256b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Gsell, von Zihlschlacht, in Zürich 11. Reisebüro.

17. März 1980

Robit AG, in Männedorf, Isolierungen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3204). Hans Roth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Maria Roth-Sonderegger, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Joachim Roth, von Reigoldswil, in Gossau ZH, und Ulrich Roth, von Reigoldswil, in Bubikon.

17. März 1980

Sorex AG, in Thalwil, Holz, Platten, Fourniere (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 585). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reiden (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 784) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1980

Finex AG, in Zürich 8, Finanz-, Handels- und Immobilientransaktionen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2677). Die Prokura von Michel Chevalley ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift: Robert Reinhard, nun in Küsnacht ZH; er zeichnet weiterhin ausschliesslich mit je einem Direktor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Pius Schmalz, von Jona, in Zumikon; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Direktor.

17. März 1980

Globi-Verlag, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1697). Die Unterschrift von Emil Bannwart ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Herzog, von Homburg, in Küsnacht ZH.

17. März 1980

Zet Verlag GmbH, in Zürich 7 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 645). Dr. Peter Grüter ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Häldeliweg 29, Zürich, domiziliert. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 28. 1. 1980.)

17. März 1980

Lubi AG, in Zürich 2, Management- und Überwachungsfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 816) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1980
Gaum & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel en gros mit Bijouteriewaren (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 382). Die Kommanditärin Mathilde Gaum-Findeisen ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Kommanditär mit einer voll durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 10 000: Kurt Gaum, von Zürich, in Bronxville, N.Y. (USA). Neue Geschäftsadresse: Löwenstrasse 29, in Zürich 1.

17. März 1980
Galerie Limmat AG, in Zürich 1, Kirchgasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 2. 1980. Zweck: Führen einer Kunstgalerie, namentlich Handel (An- und Verkauf) von Kunstgemälden und antiken Möbeln. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karin Peyer, von Bergdietikon, in Zürich, Präsidentin; Enrico Peyer, von Bergdietikon, in München (D), und Eduard Peyer, von Bergdietikon, in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

17. März 1980
Walter E. Meier & Co, in Zürich 7, Schleifergasse 6, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 14. 3. 1980. Erstellung von elektrotechnischen Anlagen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Walter Emil Meier, von Zürich, in Bülach. Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB: Anna Meier, von Zürich, in Bülach, mit einer aus ihrem Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 5000; es ist ihr Einzelprokura erteilt.

17. März 1980
Gosta Finanz AG, bisher in Herrliberg, Erwerb und Verwaltung von Festgeldanlagen usw. (SHAB Nr. 174 vom 27. 2. 1972, S. 1997). Die Generalversammlung vom 10. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Küsnacht. Adresse: Seestrasse 83. Gotthard Stapfer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Küsnacht ZH.

17. März 1980
André Koch AG, in Urdorf, chemisch-technische Artikel (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2090). Die Prokura von Armin Preisig ist erloschen.

17. März 1980
E. Keller AG, in Uster, Druckerzeugnisse (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3405). Die Prokura von Edwin Wild ist erloschen.

17. März 1980
AHT – AG für Alternativ-Heiztechnik, in Zürich 11, Felsenrainstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 14. 3. 1980. Zweck: Planung und Erstellung von Heizungsanlagen, insbesondere von Niedertemperaturheizungs- und Alternativanlagen sowie Handel mit Apparaten auf diesem Fachgebiet, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, einschliesslich des Erwerbs und Verkaufs von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Beat Werner, von Merishausen, in Dietlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gabriele E. Werner-Stamm, von Merishausen, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. oec. publ. Carl Hermann Blöchliger, von Ernetschwil, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1980
Julius Bär & Co (Holding) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1358), Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 11. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

17. März 1980
Heinrich Streuli, in Richterswil, Filmproduktion und Handel mit Kinoapparaten und Zubehör usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1965, S. 3798). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1979 an die «Kino Rex Richterswil AG», in Richterswil, erloschen.

17. März 1980
Kino Rex Richterswil AG, in Richterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Poststrasse 14. Statutendatum: 12. 3. 1980. Zweck: Betrieb eines Lichtspieltheaters unter dem Namen «Kino Rex», in Richterswil, und Handel mit Fotoartikeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt das unter der Firma «Heinrich Streuli», in Richterswil, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 387 414.65 und Passiven von Fr. 214 649.65, gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1979 zum Preise von Fr. 172 765, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Martha Streuli-Gassmann, von Richterswil und Horgen, in Richterswil, Präsidentin, und Walter Grämiger-Streuli, von Mosnang, in Richterswil; beide mit Einzelunterschrift.

17. März 1980
Zastro AG, in Zürich 3, Immobilien usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1970). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

17. März 1980
Wohnbaugenossenschaft «Eiche» Birmensdorf, in Birmensdorf (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1960, S. 3646). Die Generalversammlung vom 26. 9. 1968 und vom 28. 9. 1979 haben die Statuten geändert. Neue Firma: **Wohnbaugenossenschaft «Eiche».** Neuumschreibung des Zwecks: Verschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen an ihre Mitglieder durch Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum, Erstellen von Wohnhäusern und Vermietung der Wohnungen in erster Linie an die Mitglieder im Rahmen der ausgewiesenen Bedürfnisse. Es bestehen neben den Anteilscheinen zu Fr. 100 nun auch solche zu Fr. 500. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Walter Strub und Willi Federer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Xaver Lipp, nun in Birmensdorf ZH, ist nicht mehr Kassier, sondern nun Vizepräsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind: Ludwig Ochsner, von St. Gallen, in Birmensdorf ZH, Präsident; Wilhelm Holliger, von Boniswil und Zürich, in Birmensdorf ZH, Kassier, und Peter Hürzeler, von Zürich und Uerkheim, in Birmensdorf ZH, Aktuar. Neue Adresse: Schwerzgrubstrasse 13, c/o Ludwig Ochsner.

17. März 1980
Activa Temporär-Service AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stauffacherstrasse 104, Zürich 4. Statutendatum: 12. 3. 1980. Zweck: Arbeitskräfte aus allen Berufszweigen zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen. Ferner kann die Gesellschaft Dienstleistungen aller Art erbringen und auch Apparate und Maschinen sowie Räumlichkeiten zur Verfügung stellen. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Winiger, von Muri AG, in Zürich.

17. März 1980
Primobau Immobilien AG, in Zürich 2, Sternenstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 3. 1980. Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Durchführung von Um- und Neubauten. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudolf Schildknecht, von Zürich, in Adliswil, Präsident, und Jürg Spuler, von Endingen und Thalwil, in Thalwil; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1980
Transacta AG, in Zürich 4, Müllerstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1980. Zweck: Vermittlung von temporärem Personal aller Berufsgattungen, Personalschulung sowie Marktforschungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Inventargegenstände und Forderungen gemäss Inventarliste vom 4. 3. 1980 zum Preise von Fr. 66 846.30, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Brühwiler, von Fischingen, in Zürich, Präsident, und Heinz Rusterholz, von und in Zürich, zugleich Geschäftsführer; beide mit Einzelunterschrift, sowie Bruno Weber, von Menziken, in Wettswil, und Alex Ottiker, von Sternenberg, in Zürich; beide ohne Zeichnungsberechtigung.

17. März 1980
Peribo AG, in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Chriesbaumweidstrasse 8. Statutendatum: 6. 3. 1980. Zweck: Kauf, Überbauung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert; 51 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Rudolf Petrig, von und in Einsiedeln, Präsident; Klaus Riedl, deutscher Staatsangehöriger, in Einsiedeln, und Giovanni Borgo, von Richterswil, in Fehraltorf; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

14. März 1980
«Diesel-Fritz», Fritz Spichiger, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Fritz Spichiger, von Oberssteckholz, in Langenthal. Einzelunterschrift wird erteilt an Antje Spichiger-Koniarsky, von Oberssteckholz, in Langenthal. Handel mit und Reparatur von Dieseleinspritzaggregaten, Autoelektroapparaten, Motoren aller Art, Nutzfahrzeugen und Personenwagen; Herstellung und Vertrieb von Stromerzeugern und Kleinkraftwerken. Murgenthalstrasse 41, 4900 Langenthal.

14. März 1980
Norm-Schrank Aarwangen AG, in Aarwangen, Herstellung von und Handel mit Normteilen für Wohnungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2170). Die Prokura von Marcel Herzig ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Reist, von Sumiswald, in Aarwangen. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Willi Hürzeler, von Uerkheim, nun in Langenthal; seine Prokura ist demnach erloschen. Theodor Breisacher, Präsident des VR, und Ingeborg Breisacher, Sekretärin des VR, wohnen nun in Kehrsiten NW.

17. März 1980
Hans-Ulrich Kindler, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Kindler, von Lyssach, in Bützberg. Betrieb einer Garage. Bernstrasse 72, 4922 Bützberg.

Büro Bern

31. Januar 1980
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 695). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Hans Schiffmann, von Homberg, in Bern, und Arnold Wirth, von Solothurn und Kirchberg SG, in Solothurn.

17. März 1980
Emmenegger, in Bern, Vertrieb sowie Reparatur von elektrischen Haushaltapparaten (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 670). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. März 1980
Foto Elisabeth Frutig, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1958, S. 1795). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Foto Frutig & Co.», in Bern.

17. März 1980
Foto Frutig & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1980 beginnen wird. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Foto Elisabeth Frutig», in Bern. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Hugo und Andreas Markus Frutig, beide von Meikirch, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Alexandra Elisabeth Lamprian, von Horw, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Atelier für Werbefoto. Gesellschaftsstrasse 89.

17. März 1980
Schwab Consulting AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 29. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Studienbüros für Geräte, Anlagen und Systeme für die Verfahrenstechnik und Automation; Handel mit branchenbezogenen Artikeln, Produkten und Zubehör sowie Auswertung einschlägiger Patente. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Paul Friedrich Schwab, von Siselen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waldeggstrasse 9.

17. März 1980
Herbert Gilgen «Iwan», in Bern, Betrieb eines Detektivbüros (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1013). Die Firma wird geändert in **Herbert Gilgen.**

17. März 1980
Loeb AG, in Bern, Warenhaus (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, ist erteilt worden an Fritz Müller, von Eriz, in Thun.

17. März 1980
Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962), mit Hauptsitz in Freiburg. Es wohnen nun: Dr. Guido Lanter, Direktor, in Fällanden, und Richard Filippi, Direktor, in Zumikon.

17. März 1980
Bank und Finanz-Institut AG, in Bern (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 148). Die Prokura von Eduard Ammann ist erloschen.

17. März 1980
R. W. Thomi, in Bern, Bauunternehmung (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 450). Neues Geschäftsdomizil: Muristrasse 60.

17. März 1980
W. Weyermann & Co., in Bümpliz, Gemeinde Bern, Dachdeckergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1966, S. 3862). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1978 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. März 1980
Galion AG, in Bern, Beteiligung an pharmazeutischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3925). Die Generalversammlung vom 21. Februar 1980 hat aufgrund des Vertrages am gleichen Tag die Fusion mit der «Galenica Holding AG», in Bern, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1979 sind im Sinne von Art. 748 OR an die «Galenica Holding AG». übergegangen. Die «Galion AG» ist aufgelöst. Nach Angabe der Beteiligten haben die Gläubiger die übernehmende Gesellschaft «Galenica Holding AG», als neue Schuldnerin angenommen. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen noch nicht vorgenommen werden.

17. März 1980
Galenica Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 318). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Galion AG», in Bern, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Fusionsvertrag vom 21. Februar 1980 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1979 sind damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Galenica Holding AG» übergegangen, die breits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Dr. Hans Käsermann, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates) führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Die Unterschrift von Dr. Kurt Kreis ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR. Die Direktoren Roland Hilfiker und Hans Keller führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen. Die Unterschriften von Dr. Heinz Jung, Direktor; Otto Wetter, stellvertretender Direktor, und Heinrich Ryser, Vizedirektor, sind erloschen. Die Prokuren von John Nigel Coombs, Bernard Daguet, Walter Ensinger, Bernd Fischer, Paul Gabbud, Antoine Lambert, Roland Lüthi, Roland Mury und Dr. Massimo Regnotto sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Burkhard, von Auw, in Köniz. Hans Gfeller, dessen Prokura erloschen ist, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1980
Galenica AG (Galenica SA), in Bern. Mit Statuten vom 21. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Pharmazie und den ihr verwandten Gebieten sowie Beteiligung an Handels- und Dienstleistungsunternehmen der pharmazeutischen und der damit verbundenen Branchen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 25 000 000, eingeteilt in 250 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der «Galenica Holding AG», in Bern, die die Grossistentätigkeit betreffenden Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979 und Sacheinlageverträgen vom 6., 7., 13., 18. und 21. Februar 1980, nämlich Aktiven von Fr. 114 362 701.27 und Passiven von Fr. 89 362 701.27 zum Übernahmepreis von Fr. 25 000 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus mindestens 12 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Egon Studer, von Benken, in Muri bei Bern, Präsident; Dr. Hans Käsermann, von Limpach, in Muri bei Bern, Vizepräsident; François Milliet, von Bonvillars, in Lausanne, Delegierter; Dr. Robert Cäsar Alther, von und in St. Gallen; Michel Bryois, von Moudon, in Lausanne; Pierre Guignard, von L'Abbaye, in Lausanne; Dr. Rudolf Hofstetter, von Gais, in Beinwil am See; Dr. Kurt Kreis, von Zihlschlacht, in Neuenburg; Dr. Arnold Marty, von Inden, in Brig, Gemeinde Brig-Glis; Dr. Marcel Nicolet-Monnier, von La Sagne, in Genf; Dr. Paul André Nussbaumer, von Lüterkofen, in La Chaux-de-Fonds; Dr. Max Ruckstuhl, von Aadorf, in Dietikon; Dr. Hans Schaffhauser, von Gossau SG, in Luzern; Dr. Franz Schnetzer, von Zürich und Henau, in Zweisimmen; Dr. Charlotte Studer, von und in Zürich, und Luigi Varini, von Muralto, in Minusio. Die VR-Mitglieder Dr. Egon Studer, Präsident; Dr. Hans Käsermann, Vizepräsident, und François Milliet, Delegierter, führen Einzelunterschrift. Von den übrigen Mitgliedern des VR zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Robert Cäsar Alther, Dr. Arnold Marty und Dr. Marcel Nicolet-Monnier. Generaldirektor mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernard Secrétan, von und in Lausanne. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Roland Hilfiker, von Genf, in Bern; Dr. Heinz Jung, von Aarau und Grosswangen, in Münsingen; Hans Keller, von Aarau und Hottwil, in Muri bei Bern, und Jürg Schmid, von Bern, in Olten. Stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Thüring von Erlach, von Bern und Vevey, in Bern; Ernst Hutter, von Diepoldsau, in Volketswil, und Otto Wetter, von St. Gallen, in Bolligen. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: John Nigel Coombs, britischer Staatsangehöriger, in St-Aubin FR; Hans Gfeller, von Röthenbach im Emmental, in Konolfingen, und Heinrich Ryser, von Wettingen, in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Bernard Daguet, französischer Staatsangehöriger, in Vufflens-le-Château; Walter Ensinger, von Bern, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach; Bernd Fischer, von Köniz, in Thörishaus, Gemeinde Köniz; Antoine Lambert, von Châtillon, in Freiburg; Roland Lüthi, von Rüderswil, in Bern, und Dr. Massimo Regnotto, von Bremgarten bei Bern, in Bern. Geschäftsdomizil: Untermattweg 8.

Bureau Biel – Bureau de Bienne

17 mars 1980
Henri Bachmann SA, à Bienne, importation et exportation ainsi que le commerce d'accessoires et de pièces automobiles et industrielles (FOSC du 13. 6. 1979, n° 135, p. 1890). L'administrateur Pierre Weber a démissionné; sa signature ainsi que celle de Heinz Küng, vice-directeur, sont éteintes.

17 mars 1980
Golden Triangle Sàrl, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts au 13 mars 1980, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée, ayant pour but le lancement et le développement de représentations commerciales en tous genres, la publicité, l'organisation de voyages et la promotion de régions touristiques, spécialement aux USA. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Albert P. Urscheler, de St-Gall-Tablat, à Bienne, pour une part de fr. 19 000, et Andrée Urscheler-Gaillard, de St-Gall-Tablat, à Bienne, pour une part de fr. 1000. Selon contrat d'apports du 13. 3. 1980, Albert P. Urscheler a fait apport à la société d'objets mobiliers et d'une voiture BMW 1600 d'une valeur de fr. 8000. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 8000, imputés sur le capital, augmenté de son apport en espèces de fr. 11 000 et s'élevant en tout à fr. 19 000, entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Albert P. Urscheler a été désigné en qualité de gérant avec signature sociale individuelle. Locaux: rue des Marchandises 9.

17. März 1980
Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 362), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Jean Paul Ambühl wohnt nun in Bern.

17 mars 1980
Memo Meyer S.A., à Bienne, fabrication, achat et vente de modèles réduits de tout genre (FOSC du 31. 1. 1979, n° 25, p. 318). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1980, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 100 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000.

Büro Büren an der Aare

14. März 1980
Stauffiger & Aebi AG, in Arch. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. 3. 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Drehteilen (Décolletages). Weiterführung der Einzelfirma «Karl Stauffiger, Décolletages», in Lengnau. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Sie ist befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern und zu verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die wie folgt voll liberiert sind: durch Barzahlung Fr. 52 000, durch Sacheinlagen Fr. 48 000. Die Gesellschaft übernimmt von Herrn Karl Stauffiger Vorräte, Mobiliar und Einrichtungen sowie gewisse Passiven der von ihm bisher betriebenen Einzelfirma gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 3. 1980 zum Preis von Fr. 48 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft übernimmt zudem gemäss Kaufvertrag vom 28. 12. 1979 die Liegenschaft Arch GBbl. Nr. 1062 am Römerweg 50, Décolletageatelier, Hausplatz und Umschwung, am Bahnhof, Plan 5, von 10,41 a zum Preis von Fr. 362 500, sowie den dortigen Maschinenpark laut Verzeichnis vom 1. 1. 1980 zum Preis von Fr. 95 000. Die Gesellschaft erwirbt weiter gemäss Kaufvertrag vom 28. 12. 1979 das Grundstück Arch GBbl. Nr. 840, am Bahnhof, Land, Plan 5, von 9,25 a zum Preis von Fr. 37 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Stauffiger, von Heimenhausen, in Arch, als Präsident, sowie Paul Aebi, von Heimiswil, in Grenchen, als Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Römerweg 50.

17. März 1980
G. Sutter-Anliker, Restaurant Ochsen, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Gerhard Sutter, von und in Büren an der Aare. Betrieb eines Restaurants. Hauptgasse 45.

17. März 1980
René Meier, Holzbau-Schreinerei, in Arch. Inhaber der Firma ist René Charles Meier, von Regensdorf ZH, in Arch. Allgemeine Arbeiten mit Holz. Oberdorfstrasse 42.

17. März 1980
O. Pfister, in Arch (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1960, S. 979). Betrieb des Gasthofes «Kreuz». Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Burgdorf

17. März 1980
Cuenin & Co., in Kirchberg, Fabrikation von Möbeln (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1963, S. 3188). Einzelprokuren werden erteilt an Hansueli Häsler-Cuenin, von Bönigen, und René Cuenin, von Kirchberg, beide in Kirchberg.

Bureau de Courtelary

17 mars 1980
Chocolats Camille Bloch, Société anonyme, à Courtelary (FOSC du 14. 11. 1979, n° 267, p. 3601). Lors de son assemblée générale extraordinaire du 14. 3. 1980 la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Büro Frutigen

25. Februar 1980
Parkhaus AG Adelboden, in Adelboden. Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 20. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb von Parkhäusern; sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte und bar einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 9 Mitgliedern. Ihm gehören an, als Präsident: Fred Rubi, von Grindelwald, in Adelboden; Vizepräsident: Christian Künzi, von und in Adelboden; Mitglieder: Fritz Allenbach, Robert Josi, Peter Schranz, alle von und in Adelboden; Fritz Gempeler, von Frutigen, in Adelboden; Walter Oester, von Frutigen, in Adelboden; Christian Reusser, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Adelboden, und Hans Rudolf Richard, von Affoltern im Emmental, in Adelboden. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Fred Rubi, Christian Künzi und Fritz Allenbach. Geschäftsdomizil: c/o Verkehrsbüro, 3715 Adelboden.

Büro Interlaken

13. März 1980
Kurhausgesellschaft Interlaken, in Interlaken, Förderung der Fremdenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3034). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Eduard Krebs, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Vizepräsident: Emil Bollmann, bisher Mitglied, und als Mitglieder: Josef Leo Gehrer, von Interlaken; Armin Schärz, von Därligen, und Adolf Ritschard, von Interlaken, alle in Interlaken. Die Unterschrift des dem Verwaltungsrat nicht angehörenden Sekretärs Wilfried Keller ist erloschen. Neu wurde als dem Verwaltungsrat nicht angehörender Sekretär gewählt: Christoph Reber, von Niederbipp, in Interlaken. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien unter sich oder mit den Verwaltungsratsmitgliedern Josef Leo Gehrer und Armin Schärz.

17. März 1980
Eduard Bohren, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Eduard Bohren, von und in Grindelwald. Handel mit und Reparaturen von Radioapparaten, Televisions- und ähnlichen Artikeln. Im Tälli.

Bureau de Moutier

17 mars 1980
Georges Rottigni, à Malleray, immeubles (FOSC du 1. 7. 1977, n° 151, p. 2171). La raison est modifiée en celle de **R – Immob Georges Rottigni.**

Büro Nidau

17. März 1980
Fors AG Studen, in Studen, Import und Verkauf von Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 248). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Blaise Bonjour, von und in Lignières, und an Pierre Brunet, von Palézieux, in Pully.

Büro Thun

17. März 1980
Global, Bühlmann & Wenger, in Thun, Produktion und Herstellung von Schalt- und Steuerungsanlagen in Richtung Stark- und Schwachstrom, Vertrieb und Montage von Radio-, TV- und Hi-Fi-Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 179). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Bühlmann per 14. März 1980 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Urs Wenger, von Forst, in Thun, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Global, Wenger.**

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. März 1980
Faspesa AG, in Kriens, Gfellerweg 3, bei Heiner Fassbind, 6010 Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. 3. 1980. Zweck: Führung von Detailhandels-, Versand- und Grosshandelsgeschäften; Erbringung von Dienstleistungen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Heiner Fassbind, von Lauerz, in Kriens; Mitglied: Werner Speck, von Zug, in Luzern; sie zeichnen einzeln.

17. März 1980
Industrial Engineers Luzern AG, in Luzern, technische Dienste (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1376). Dr. Hugo von der Crone und Gustave-Adolphe Rychner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Josef Dörig und Rainer Schumacher sind erloschen. Neuer Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof AG, in Horgen. Neuer Vizepräsident und Sekretär des VR ist Dr. Gerd Horch, von Wettingen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

17. März 1980
SFH Chemie Seifenfabrik Hochdorf AG (SFH Chimie Savonnerie Hochdorf SA), in Hochdorf (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1919). Die Prokura von Mehmet Turgay ist erloschen.

17. März 1980
Grazia Baukeramik P. Eicher & Co., in Luzern, Haldenstrasse 39 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 4. 1980. Gesellschafter: Pius Eicher, von Gommiswald, in Hagendorn, Gemeinde Cham, und Max Waser, von Wolfenschiessen, in Ebikon. Handel mit keramischen Wand- und Bodenplatten, sowie sanitären Einrichtungen.

17. März 1980
Sanmurim AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 479). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach St. Moritz (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 828) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1980
Uto Umbau- und Renovations AG, in Luzern (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1162). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 813) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1980
Wilubo Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2807). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 545 und Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 736) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1980
Hans Küng, in Schüpfheim, Metzgerei, Viehhandel (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1954, S. 2183). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

17. März 1980
Domaine de St. Jacques AG (Domaine de St. Jacques SA) (Domaine de St. Jacques Ltd.), in Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. 2. 1980. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Betrieb der Liegenschaft Résidence le Couloubrier St. Jacques de Grasse, in Grasse, Département Alpes Maritimes (F), usw. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 200, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Verwaltungsräte sind: Dr. Paul B. Leutenegger, von Eschlikon, in Andelfingen, als Präsident; Werner Wyss, von Büren SO, in Lausen, als Vizepräsident, und Manfred Jung, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Isenburg (D), als Mitglied. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien: Domizil: Hochhaus Bitzighofen, c/o W. Wyss, Architekt, 6060 Sarnen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

17. März 1980
Charon Management und Beratung AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Verwaltungs-, Beratungs- und anderen Mandaten kommerzieller, finanzieller und fiskalischer Natur, Tätigung von Finanzierungen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien sowie Erwerb und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Peter Lengweiler, von Riehen, in Ennetbürgen, Präsident, und Peter Bachofer, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

17. März 1980
Bürgenstock AG, in Ennetbürgen, Führung von Hotels sowie eines Kongress- und Vitalzentrums auf Bürgenstock usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 603). Prof. Dr. Meinrad Schär ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Heinrich J. Frey, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen.

17. März 1980
Marco Frank, in Ennetbürgen, Handel mit und Reparatur von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3642). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Marco Frank AG», in Ennetbürgen.

17. März 1980
Marco Frank AG, in Ennetbürgen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Reparaturservice von Landmaschinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. März 1980 und Bilanz per 1. Januar 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Marco Frank», Ennetbürgen, Aktiven (Kassa, Debitoren, Warenlager, Werkzeuge, Geräte, Fahrzeuge, Werkstattgebäude) im Betrage von Fr. 468 740.86 und Passiven (Bank, Kreditoren, transitorische Passiven, Darlehen) in der Höhe von Fr. 420 740 86. Der Übernahmepreis von Fr. 48 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet, während Fr. 2000 des Aktienkapitals in bar liberiert werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Markus genannt Marco Frank-Stöckli, Präsident, und Margrit Frank-Stöckli, beide von und in Ennetbürgen. Domizil: Stanserstrasse, 6373 Ennetbürgen.

Zug – Zoug – Zugo

17. März 1980
HZ-Handelsgesellschaft Baar AG, in Baar, Übernahme von In- und Auslandvertretungen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 140). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 204 000 erhöht durch Ausgabe von 104 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 204 000, eingeteilt in 204 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Peter Frey, von Luzern und Unterentfelden, in Ennetbürgen, und Laurentius Pohlmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Harsewinkel (D), sowie Heinrich Schweizer, dessen Prokura somit erloschen ist. Fred Schiavo, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1980
Aviation Values Corporation AG, in Zug, Handel mit Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2323). Neues Domizil: Chamerstrasse 79.

17. März 1980
Farfalla SA, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Arera SA.** Zweck: Handelsgeschäfte aller Art sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. 4. 1977 und wurden am 24. 8. 1979 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Jürg Billeter ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Armin Geiger, von Walzenhausen AR, in Chur. Kollektivprokura zu zweien haben Alwin Ströhle, österreichischer Staatsangehöriger, in Rankweil (A), und Pierre Beller, französischer Staatsangehöriger, in Oberägeri. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Herbert Ess, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A). Domizil: Lauriedstrasse 7, c/o Hamusa AG, 6300 Zug.

17. März 1980
NCH Holdings AG (NCH Holdings SA) (NCH Holdings Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie anderer Vermögenswerte und Interessen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere auch Darlehen aufnehmen und gewähren; sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 4 950 000, eingeteilt in 4950 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Stefan Kraft, von Zürich und Brugg, in Zumikon, Präsident; Dr. Walter Meier, von Zürich, in Thalwil, und Dr. Peter Isler, von Wagenhausen, in Oberrieden; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hänibühl 8, c/o Interhold AG, 6300 Zug.

17. März 1980
Ann Computer Audit Services A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von Systemen und Methoden für EDV-Revisionen, einschliesslich Sicherheitsprüfungen im EDV-Bereich und Prüfungen der Organisationsstruktur von EDV-Abteilungen, sowie Durchführung solcher Revisionen. Die Gesellschaft kann Seminare und Ausbildungskurse für EDV-Revisionen durchführen sowie Beteiligungen an Gesellschaften mit ähnlichen Tätigkeiten erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Lauber, von Zürich, in Uitikon, Präsident; John N. Christie, britischer Staatsangehöriger, in Barkisland, Halifax, West Yorkshire (GB), Vizepräsident; Kennet J. Hepburn, britischer Staatsangehöriger, in Bury, Lancashire (GB); Eduard Gürber, von und in Zürich, und Hermann Heller, von Erlenbach, in Rüschlikon; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Walter Muster, von Hasle bei Burgdorf, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG, 6300 Zug.

17. März 1980
Seamco Holding Ltd., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2862). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Bareinzahlung von Fr. 250 000 sowie durch Entnahme von Fr. 500 000 aus den freien Reserven der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. März 1980
Zanos Estate Company A.G., in Zug, Investitionen in Mobilien und Immobilien usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1377). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 750 000 erhöht durch Ausgabe von 17 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 750 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 17 000 Namenaktien zu Fr. 100.

17. März 1980
Blauer Gipfel AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 7. 2. 1975, S. 338). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Tropz Consulting Investment Co. AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beratung Dritter in technischen und finanziellen Belangen, insbesondere im Bereich von Industrieanlagen, finanzielle Beteiligung an und Verwaltung von industriellen Unternehmungen, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von maschinellen Anlagen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw.

17. März 1980
Cani AG, in Zug, Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3159). Xavier Jobin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Heinz R. Beer, von Zürich, in Jona. Neues Domizil: Neugasse 10, c/o Finanz-Treuhand Zug.

17. März 1980
Ofbu-druck Paul Küng AG, in Baar, Herstellung von Druckerzeugnissen in Offset usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1975, S. 2683). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Vinzenz Hasler, von Beromünster, in Baar.

17. März 1980
Frombay AG, in Zug, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1767). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Buchs SG (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 828) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1980
Trammo Petroleum AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 671). Neues Domizil: Baarerstrasse 96.

17. März 1980
CIP Commercial Industrial Participations AG in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 188). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

17. März 1980
Kapital- & Vermögens-Treuhand Aktiengesellschaft, Zug, in Zug, Verwaltung von Kapital usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 252). Dr. Friedrich Casutt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Fritz Schüpbach, von Luzern und Landiswil, in Luzern. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

17. März 1980
Contreu AG, in Zug, Personalberatung usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 195). Neues Domizil: Baarerstrasse 101.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (disirict de la Gruyère)

17 mars 1980
Buchs et Cie, à Bulle, fournitures générales pour ameublements, fournitures industrielles, société en nom collectif (FOSC du 25. 1. 1974, n° 20, p. 242). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Etienne Buchs, survenu le 10 juillet 1979. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Albert Risse, à Bulle, ci-après inscrit.

17 mars 1980
Buchs et Cie, Albert Risse successeur, à Bulle. Le chef de la maison est Albert Risse, de Pont-la-Ville et La Roche, à Bulle. La maison reprend depuis le 10 juillet 1979 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Buchs et Cie», à Bulle, radiée. Fournitures générales pour ameublements, fournitures industrielles. Rue de Gruyères 32.

Bureau de Fribourg

17 mars 1980
Partificom SA, Société de participation financière à des moyens de communication, à Fribourg, boulevard de Pérolles 2, chez Financière de Presse SA. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 mars 1980. But: prise et gestion de participations dans des entreprises s'occupant d'étude et d'exploitation de moyens de communication. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré; divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Nicole, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 mars 1980
Profil conseils en personnel S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 10. 8. 1978, n° 185, p. 2515), avec siège principal à Lausanne. Peter Rogge et Anton Teufel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Markus Künzli n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Walter Rubin est actuellement domicilié à Aeugst. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Carl Helbling, de Rapperswil, à Zurich, président; Matthias Baumgartner, d'Engi, à Binningen, et Bruno Kistler, d'Yverdon, à Morges.

17 mars 1980
Société Fiduciaire Ravier S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 8. 1978, n° 189, p. 2559). La signature de Marius Reidy, sous-directeur, est radiée. Jeanny Gerber, dont la procuration est éteinte, est nommée sous-directrice et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Ballaman, de Vallon, à Marly.

17 mars 1980
Amarillo Financial S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 7. 1979, n° 165, p. 2302). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

17 mars 1980
Hôtel Terminus et Zaehringerhof en liquidation, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, n° 269, p. 3628). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 mars 1980
Aurora Enterprises Ltd., à Fribourg, production, distribution, etc., de films, etc., en faillite (FOSC du 5. 1. 1979, n° 3, p. 28). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 25 janvier 1980. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.

17 mars 1980
Resort Accomodation Services S.A., à Fribourg, construire, acquérir, vendre ou louer des appartements, etc. (FOSC du 5. 2. 1980, n° 29, p. 396), en faillite. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 25 janvier 1980. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 de l'ORC.

17 mars 1980
Michel Mülhauser, à Fribourg, laiterie, commerce de produits laitiers (FOSC du 20. 4. 1978, n° 91, p. 1225). Par jugement du 12 février 1980, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a déclaré le titulaire en état de faillite.

17 mars 1980
Freeback S.A., à Fribourg, chemin des Kybourg 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 mars 1980. But: l'administration de participations industrielles et financières et la surveillance de participations privées. Capital: fr. 110 000, entièrement libéré; divisé en 110 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Germain Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Givisiez, est unique administrateur avec signature individuelle.

17 mars 1980
Sylvain Suchet, à Belfaux. Le titulaire est Sylvain Suchet, de Semsales, à Belfaux. Exploitation d'une laiterie.

17 mars 1980
Le Luthier Musique S.A., à Fribourg, exploitation d'un magasin de musique, etc. (FOSC du 31. 7. 1979, n° 176, p. 2448). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 14 mars 1980. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Stadt Solothurn

17. März 1980
Solothurnischer Käserverband (S.K.V.), in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1657). An der Generalversammlung vom 15. Mai 1979 wurden die Statuten total revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Neue Firma: **Solothurnischer Milchkäuferverband.** Die Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Genossenschafter erfolgen durch Veröffentlichung in der Schweizerischen Milchzeitung und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB. Willy Lanz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Alfred Tschumi, welcher als Präsident des Vorstandes zurückgetreten ist, sind erloschen. Jakob Weber, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes. Richard Villiger, von Auw AG, in Etziken, bisher Mitglied, ist nun Sekretär des Vorstandes. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt: Edwin Ruckli, von Rain LU, in Kestenholz. Der Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv unter sich oder jeder mit dem Vizepräsident oder Kassier.

17. März 1980
Gebr. Zaugg, in Solothurn, Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 970). Die Gesellschaft ist seit dem 15. 3. 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Coop Basel ACV, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 916). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3961.

11. März 1980
HJS-Trans Genossenschaft, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3947). Statutenänderung: 15. 10. 1979. Sitz nun: Basel, Austrasse 37, bei Christian Brunner-Mörgeli. Ursprüngliche Statuten: 24. 8. 1978. Firma nun: **HIs-Trans Genossenschaft.** Zweck: Betrieb eines Speditionsbüros für die Mitglieder, insbesondere für Lastwagenhalter. Die Genossenschaft kann ferner den gemeinsamen Einkauf von Ersatz- und Zubehörteilen für Lastwagen, Schmier- und Treibstoffen tätigen sowie Lagerhäuser, Grenzabfertigungsbüros, Karosserie- und Reparaturwerkstätten betreiben. Anteilscheine: Fr. 100. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Herrmann, von Rohrbach, nun in Schmitten FR, Präsident und Geschäftsführer (bisher), nun mit Einzelunterschrift. Aus Vorstand ausgeschieden: Karel Janda, Vizepräsident; Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen.

14. März 1980
Thomas Benz, Bauspezialitäten, in Basel, Blotzheimerstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Benz, von Winterthur, in Basel. Bauspezialitäten, insbesondere Fassadenisolationen und Zementüberzüge.

14. März 1980
Aktiengesellschaft zur Laute, in Basel, Liegenschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 265). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Jacob, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Bruno Hoog, von Basel, in Riehen.

14. März 1980
Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2784). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jürg G. Engi, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Valentin Preiswerk, bisher Zeichnungsberechtigter. Dr. Hans Jucker, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

14. März 1980
Oeschger Internationale Transporte AG, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 483). Unterschrift René Schweizer, Direktor, erloschen.

14. März 1980
Flexo-Druck AG, in Basel, Singerstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 2. 1980. Zweck: Druck und Verkauf von Verpackungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 25 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Schweizer, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Rolf Christian Fuchs, von Basel, in Reinach BL, und Liselotte Peter, von und in Basel.

14. März 1980
«AAE» Advanced Automated Equipment AG, in Basel, metallische Apparate usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1214). Statutenänderung: 4. 3. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 122 000, durch Ausgabe von 68 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 190 000, voll liberiert; 190 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Prokuren Peter Baer und Dr. Markus R. Ranft erloschen.

14. März 1980
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3900), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Albert Boss, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Adolf Tschan, von Känerkinden, in Meggen, Zeichnungsberechtigter.

14. März 1980
Webur AG, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1976, S. 1449). Domizil nun: Mörsbergerstrasse 32.

14. März 1980
2 G-Balance AG (2 G-Balance SA) (2 G-Balance Ltd), in Basel, Totentanz 5, bei Dr. Silvio Bianchi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 3. 1980. Zweck: Vertrieb von und Lizenzvergabe für technische Geräte, insbesondere für Sicherheitsgeräte unter der Bezeichnung «K-son Balance», ferner Anwendung neuer technischer Verfahren. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Silvio Bianchi, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

14. März 1980
Romewa AG, in Riehen, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 740). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Thomas Göllner, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

14. März 1980
Graf & Reber, in Basel, Kollektivgesellschaft, Anlagenengineering usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2960). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Graf & Reber AG», in Basel, beendigt. Firma erloschen.

14. März 1980
Graf & Reber AG (Graf & Reber SA) (Graf & Reber Ltd), in Basel, Mülhauserstrasse 115, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. 1980. Zweck: Anlagenengineering und Beratung in den Bereichen Mess-, Steuer- und Regelanlagen sowie bei allgemeinen elektrischen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 190 763.90 und Passiven von Fr. 72 470.75 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Graf & Reber», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 zum Preis von Fr. 118 293.15, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Felix Graf, von und in Basel, Präsident, und Matthias Reber, von Basel, in Weil am Rhein (D), beide mit Einzelunterschrift, sowie Doris Graf, von und in Basel, ohne Unterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. März 1980
Grieshaber Immobilien AG, in Schaffhausen, Errichtung eines Fabrikationsgebäudes (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2129). Am 14. März 1980 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Grieshaber & Co. AG Schaffhausen.** Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Augeninstrumenten aller Art und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital wurde, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, von Fr. 500 000 um Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt; es ist nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die weiteren Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Hans Grieshaber, Albert Schönholzer und Karl Wäffler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Grieshaber, VR-Präsident, zeichnet nun einzeln. Dr. Raffaele Bonelli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), und Hans Mäder, von Thayngen, in Schaffhausen, gehören neu dem VR an, mit Unterschrift zu zweien. An Peter Grieshaber, von Schaffhausen, in Stetten SH, wurde Prokura zu zweien erteilt. Neue Geschäftsadresse: Winkelriedstrasse 52.

17. März 1980
Grieshaber & Co., in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Augeninstrumenten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3985). Der Gesellschaftszweck lautet neu: Führung eines Ladengeschäftes für Messwaren und Haushaltartikel. Der Kommanditär Peter Grieshaber ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 25 000 wird gelöscht. Ursula Grieshaber-Mäder, von und in Schaffhausen, ist neue Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000; sie ist Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift. Die Prokura von Arnold Hils ist erloschen.

17. März 1980
Hanspeter Graf, in Schleitheim, Betrieb des Restaurants «Löwen» (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhaber gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

12. März 1980
Sauna Miramar Rolf Striffler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rolf Striffler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Saunabetrieb. Felsenstrasse 36, 9000 St. Gallen.

17. März 1980
E. Loser Gipsergeschäft AG, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. März 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Edwin Loser, Präsident, und Margrith Loser, beide von Mosnang, in Flawil. Geschäftsadresse: Birkenstrasse 27, 9230 Flawil.

17. März 1980
Gebrüder Hug AG, Bronschhofen, in Bronschhofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. März 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Josef Hug, von Bronschhofen, in Wil SG, Präsident, und Alex Hug, von und in Bronschhofen. Geschäftsadresse: Maugwil, 9552 Bronschhofen.

17. März 1980
Emwe AG, in Rapperswil, Handel mit Betriebseinrichtungen, Maschinen und Apparaten für Restaurants usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4041). An der Generalversammlung vom 17. März 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 50 000, im Sinne von Art. 735 OR, herabgesetzt, durch Annullierung von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. März 1980
Weberei Walenstadt, in Walenstadt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 44). An der Generalversammlung vom 4. Februar 1980 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 1 400 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 1200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. März 1980
Verwaltungs- und Finanzierungs AG, Buchs/SG, in Buchs (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 189). An der Generalversammlung vom 11. März 1980 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Vufag, Verwaltungs- und Finanzierungs AG, Buchs/SG.** Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. März 1980
Zehnder AG Schwarzenbach, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3423). Die Prokura von Robert Almer ist erloschen.

17. März 1980
Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 349). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun Rudolf Schläpfer, Direktor, in St. Gallen, und Hansruedi Täschler, Prokurist, in Eggersriet.

17. März 1980
Heinz Mock AG, in Sennwald, Betrieb eines Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 808). Die Unterschrift von Alfred Schoop, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

17. März 1980
Gartenbau Uzwil AG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1978, S. 700). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Suzanne Remund-Desbœuf und André Remund, beide von Mühleberg, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter R. Hölterhoff, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchberg SG.

17. März 1980
Bauhandels AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 740). Charles Gschwend, Mitglied des Verwaltungsrates, führt anstelle der Einzelunterschrift nun Einzelprokura.

17. März 1980
Ladies-Line AG Buchs in Liq., in Buchs (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1101). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

17. März 1980
Milchgenossenschaft Weite und Umgebung, in Weite, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1577). Emil Schlegel, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassierin gewählt: Bethli Müller-Schumacher, von Wartau, in Weite, Gemeinde Wartau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

17. März 1980
Land- und Milchwirtschaftliche Genossenschaft Wildhaus, in Wildhaus (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3112). Jakob Forrer, Präsident; Bruno Alpiger, Vizepräsident, und Christian Gantenbein, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Hansruedi Walt, von Eichberg und Wildhaus, in Wildhaus. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Georg Schmid, von und in Wildhaus, Vizepräsident, und Hansuli Knaus, von Alt St. Johann, in Wildhaus, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Seewis, 9658 Wildhaus.

17. März 1980
Buchmann & Co., in Buchs. Alfred Buchmann, von Zürich, in Buchs SG; Willi Bachmann, von Bottenwil, in Wattwil; Felix Kägi, von Hittnau, in Stäfa; Fritz Müller, von Uitikon, in Wildhaus, und Christoph Guler, von Klosters, in Thusis, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1980 ihren Anfang nahm. Einkauf von Fotoartikeln. Bahnhofstrasse 24, 9470 Buchs.

17. März 1980
Frischknecht & Co., in St. Gallen, Handel mit Uhren usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 501). Die Prokura von Günther Steineberg ist erloschen.

17. März 1980
MON-Isolationen B. Ott u. Co., in Wil. Bruno Ott, von Winterthur, in Wil SG; Guido Müller, von Sirnach, in Kirchberg SG, und Marcel Niedermann, von Gaiserwald und Waldkirch, in Gossau SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1980 ihren Anfang nimmt. Aussenisolationen an Gebäuden. Geschäftsadresse: Bronschhoferstrasse 8, 9500 Wil; Lager: Tödistrasse 8, 9500 Wil.

17. März 1980
Mechanische Montage Solin, in Gossau (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1001). Die Unterschriften von Radovan Talacko und Bohumil Kosina sind erloschen.

17. März 1980
Raoul Comps, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Raoul Comps, von Risch, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Uhler. Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

Aargau – Argovie – Argovia

14. März 1980
ECC Engineer Constructor Co AG, in Baden, Cordulaplatz 3, bei Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1./25. 2. 1980. Zweck: Ausübung von Ingenieurarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehört an: Nelly Gähwiler, von Kirchberg SG, in Wohlen bei Bern.

14. März 1980
Glorex Handelsunternehmung E. Gloor, in Kölliken, Handel mit Neuheiten usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1976, S. 1916). Firma nun: **Glorex Bastelservice E. Gloor.** Geschäftsnatur nun: Handel mit Bastelartikeln und Spielwaren.

14. März 1980
Marie Schaffner-Fischer, in Teufenthal, Restaurant Frohsinn, Herren- und Knabenbekleidungen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1960, S. 2864). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Dorfstr. 48. Geschäftsnatur nun: Restaurant Frohsinn.

14. März 1980
Max Keusch, in Wohlen, Industriestrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Keusch, von Boswil, in Wohlen AG. Transport von flüssigen Brenn- und Treibstoffen.

14. März 1980
Richard Birchmeier, Hoch- und Tiefbau AG Döttingen, in Döttingen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3183). Statutenänderung: 11. 3. 1980. Firma nun: **Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG.** Zerlegung der 280 Namenaktien zu Fr. 1000 in 400 Namenaktien zu Fr. 200 und 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Georg Birchmeier, Präsident, sowie Richard Birchmeier-Kurth, Kurt Birchmeier und Josef Birchmeier, alle von Würenlingen, in Döttingen.

14. März 1980
Walter H. Merz AG, in Möriken-Wildegg, Bergackerstr. 1, Möriken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 3. 1980. Zweck: Handel mit und Vertretung von Sportartikeln und andern Konsumgütern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Schreibmaschine und Auto gemäss Vertrag vom 11. 3. 1980, bewertet und zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Walter H. Merz, von Menziken, in Möriken-Wildegg, mit Einzelunterschrift.

14. März 1980
Karl Zehnder Transporte, in Untersiggenthal, Schönenggstrasse 8B (Post Turgi), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Zehnder, von Birmenstorf AG, in Untersiggenthal. Transport von flüssigen Brenn- und Treibstoffen.

14. März 1980
Neumühle-Immobilien AG, in Villnachern (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4072). Statutenänderung: 10. 3. 1980. Firma nun: **NHI Neumühle Handels- & Immobilien AG.** Zweck nun: Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften, Übernahme von Liegenschafts- und Vermögensverwaltungen, Durchführung von Treuhandgeschäften und Betriebsorganisationen. Handel mit Waren für Betrieb, Organisation und Lagertechnik sowie Handel mit Soft- und Hardware für die elektronische Datenerfassung und -verarbeitung.

14. März 1980
Enrico Crippa-Suter, in Reinach, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1954, S. 1558). Firma nun: **Enrico Crippa.** Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 9.

14. März 1980
S. Rulli, Immobilien, in Safenwil (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1969, S. 1786). Firma infolge Todes des Inhabers und Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Erben des Santino Rulli, Immobilien», in Safenwil, erloschen.

14. März 1980
Erben des Santino Rulli, Immobilien, in Safenwil, Mühlemattweg 556, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. 10. 1978. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Rino Rulli, von und in Safenwil. Gesellschafterinnen ohne Unterschrift: Klara Rulli, von und in Safenwil, und Irène Gerber, von Schangnau, in Bolligen, letztere mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «S. Rulli, Immobilien», in Safenwil. Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften.

14. März 1980
Karl Ruggli AG, in Fisibach, Maschinen usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3940). Unterschrift Arnold Billing, Geschäftsführer, erloschen.

14. März 1980
Durovis S. Huwiler, in Oberrüti, Befestigungselemente usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 512). Stephan Huwiler, Firmainhaber, wohnt nun in Oberrüti.

14. März 1980
Klavier-Scheuss AG in Liquidation, in Aarau, Musikinstrumente usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3216). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

14. März 1980
Cantoni AG, in Niederrohrdorf, Hiltiweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 3. 1980. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft Grundbuch Remetschwil Nr. 417 zum Preise von Fr. 825 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Francesco Cantoni, Präsident, und Verena Cantoni, beide von Mugena, in Niederrohrdorf, mit Einzelunterschrift.

14. März 1980
Raiffeisenkasse Reitnau, in Reitnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2569). Statutenänderung: 13. 3. 1976. Publizierte Tatsachen nicht berührt. Geschäftsadresse: Weinhalden 244.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. März 1980
Drupa AG, in Kaltenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. März 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Selbstklebelettern und anderen Waren zu Werbezwecken oder für die grafische Branche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Erich Eichmann, von Ernetschwil, in Herdern; er führt Einzelunterschrift. Johann Paul Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: 8251 Kaltenbach.

14. März 1980
Finke AG, in Fischingen, Fabrikation von und Handel mit Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1609). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 763) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

14. März 1980
D. R. Lenk GmbH, in Tägerwilen, Handel mit Maschinen für die Papier- und Zellstoffindustrie usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3057). Jetziges Domizil: Oberdorfstrasse 15, 8274 Tägerwilen.

14. März 1980
Max Schärer, in Oberwangen. Firmainhaber ist Max Schärer, von Hirzel, in Oberwangen. Viehhandel. Sonnenhof, 8371 Oberwangen.

14. März 1980
Willy Ausderau-Wettstein, in Bussnang, Obst- und Holzhandel (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1950, S. 1396). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

14 marzo 1980
Ignazio Antognoli, in Lottigna (FUSC del 26. 1. 1966, n. 21, p. 277), impresa costruzioni. La ragione sociale è cancellata per cessazione del commercio.

Ufficio di Bellinzona

13 marzo 1980
Angelo Lotti S.A., in Bellinzona, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 108). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 13. 3. 1980, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Lumino. Nuova ragione sociale: **Lotti S.A.** Nuovo scopo: l'esecuzione d'impianti sanitari e per il riscaldamento centrale, la pulizia e la revisione d'impianti per il riscaldamento centrale con i relativi camini e serbatoi per il combustibile liquido, l'esecuzione di acquedotti e di impianti per la depurazione delle acque, l'esecuzione di opere da lattoniere, la copertura di tetti piani, la compra-vendita di apparecchiature, pezzi e macchine inerenti ai lavori sopra specificati, la compra-vendita di refrigeranti, di congelatori, di stufe per riscaldamento, di lavatrici per biancheria e per stoviglie, l'esecuzione di progetti e disegni tecnici per acquedotti, impianti di depurazione delle acque, impianti sanitari e di riscaldamento, nonché tutte le inerenti istallazioni, la progettazione e l'esecuzione d'impianti di ventilazione e di climatizzazione, la lavorazione ed il commercio di metalli e di materie plastiche, la promozione della ricerca scientifica nei settori di attività previsti dagli statuti, sia con tecnici propri, sia facendo ricorso a terzi. La società può pure partecipare ad altre aziende. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Nuovo recapito: uffici propri.

14 marzo 1980
Teveco Service S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'11. 3. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita di apparecchiature elettrodomestiche ed elettroniche, assistenza tecnica e servizio. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Comunicazioni: mediante lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Luigi Belli, da Personico in Comano, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o studio legale avv. Zorzi e Pedotti, viale Stazione 8.

14 marzo 1980
Pulinet S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 13. 3. 1980. Scopo: impresa di pulizia in genere, in particolare pulizia di appartamenti, uffici, locali commerciali, cantieri, fabbricati industriali, scale, cantinati e vetrine; lavatura di tappeti e mobili imbottiti; disinfezioni; noleggio macchine e attrezzi di pulizia. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 500 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Mario Boggini, da S. Antonio in Arbedo-Castione, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via S. Gottardo 38.

Ufficio di Locarno

Complemento
Varalli & Kolakovic, in Tenero-Contra, gestione grotto «La Fraccia», società in nome collettivo (FUSC del 17. 3. 1980, n. 64, p. 870). Scopo: La gestione del grotto denominato «La Fraccia». Recapito: 6611 Contra.

Ufficio di Lugano

14 marzo 1980
Villa Christiana S.A., in Lugano, via L. Canonica 10, c/o Ammeco S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 3. 1980. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, la partecipazione ad imprese del ramo immobiliare, l'acquisto e la vendita di beni mobili, nonché la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Carlo Inaudi, da ed in Lugano.

14 marzo 1980
Ginestra Copyright S.A., in Figino, comune di Barbengo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 3. 1980. Scopo: la produzione e la compra-vendita di dischi ed apparecchi per rappresentazioni; l'allestimento di rappresentazioni (operette, teatri, show, film, ecc.); l'acquisto, l'uso ed il commercio di brevetti e patenti relativi allo scopo della società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Silvio Simona, da Locarno in Muralto.

14 marzo 1980
Ginestra Import S.A., in Figino, comune di Barbengo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 3. 1980. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la vendita di mangimi, cereali e granaglie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Silvio Simona, da Locarno in Muralto.

14 marzo 1980
Nuova Elettrovalli S.A., in Lugano, elettrodomestici, ecc. (FUSC del 19. 4. 1979, n. 90, p. 1222). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 120 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 100 nuove azioni al portatore da fr. 200 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 11. 3. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 120 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 100 azioni al portatore da fr. 200 cadauna, interamente liberato.

14 marzo 1980
Harbincourt S.A., in Lugano, via Nassa 40, c/o Finimex S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 3. 1980. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari ed in genere esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Edo Stempfel, da Fontainemelon in Vezio.

14 marzo 1980
Ali-Bi S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 11. 1979, n° 266, p. 3585). Eros Grassi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D^r Elio Borradori, da Gordola in Lugano.

14 marzo 1980
Banca Procredito S.A., succursale di Lugano (FUSC dell'11. 7. 1979, n. 159, p. 2226), società anonima con sede principale a Friburgo. D^r Guido Lanter, direttore, è ora domiciliato a Fällanden e Richard Filippi, direttore, è ora domiciliato a Zumikon.

14 marzo 1980
Walo Bertschinger S.A., succursale di Lugano, costruzioni civili, ecc. (FUSC del 10. 12. 1979, n. 289, p. 3874), società anonima con sede principale e Zurigo. La firma di Albert Boss è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: D^r Franz Adolf Tschan, da Känerkinden in Meggen.

14 marzo 1980
Antorini Pier Giorgio, a Paradiso, via Cattori 3. Titolare: lic. rer. publ. HSG Pier Giorgio Antorini, da Pianezzo in Agra. Scopo: commercialista.

14 marzo 1980
Castanar S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 2. 10. 1979, n. 230, p. 3122)
Ciles S.A. Costruzioni Industriali Lavori Edili Stradali, in Morcote, genio civile, ecc. (FUSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3689)
Immobiliare Zor S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 10. 7. 1978, n. 158, p. 2166)
Multivalor Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1978, n. 183, p. 2488)
Noviro S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 10. 1978, n. 239, p. 3145)
Orentex Holding S.A. in liquidazione, a Paradiso, finanziamenti, ecc. (FUSC del 1. 11. 1979, n. 256, p. 3453)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

14 marzo 1980
Breto S.A., in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 25. 10. 1976, n. 250, p. 3018). In scioglimento: 13. 3. 1980. Nuova ragione sociale: **Breto S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale: D^r Carlo Sganzini, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Bossi 4, c/o D^r Carlo Sganzini.

14 marzo 1980
Intercal S.A. in liquidazione, in Gentilino, abbigliamento, ecc. (FUSC del 28. 12. 1978, n. 303, p. 3986). La firma di Hugo Brodbeck, già liquidatore, deceduto, è estinta. Nuovo liquidatore con firma individuale è: Maria Grazia Pagnamenta nata Brodbeck, da Frasco in Bregassona.

14 marzo 1980
Moda in pelle «Pony» Giuliana Nessi e C., in Lugano, società in nome collettivo (FUSC del 30. 5. 1968, n. 125, p. 1161). In seguito a matrimonio il socio si chiama ora: Anna Maria Cola nata Nessi, da Campo Blenio in Breganzona.

14 marzo 1980
Xomus S.A. in liquidazione, in Lugano, servizi fiduciari, ecc. (FUSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3960). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Ufficio di Mendrisio

14 marzo 1980
Oml S.A., in Chiasso, la compravendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 22. 12. 1978, n. 300, p. 3948). Battista Ponti, da Novazzano in Coldrerio, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Battista Ponti, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

14 marzo 1980
Imga S.A., in Chiasso, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 10. 6. 1974, n. 132, p. 1583). In scioglimento: 13. 3. 1980. Nuova ragione sociale: **Imga S.A., in liquidazione.** Unica liquidatrice è la precedente amministratrice unica Brigitte Caputo, ora in Morbio Inferiore, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Sergio Guglielmetti, corso San Gottardo 20, 6830 Chiasso.

14 marzo 1980
Zeontes S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 3. 8. 1979, n. 179, p. 2492). In scioglimento: 10. 3. 1980. Nuova ragione sociale: **Zeontes S.A. Holding in liquidazione.** Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Ercole Doninelli, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

14 marzo 1980
Hupac S.A., in Chiasso, l'esercizio di una imprese di materiale rotabile, ecc. (FUSC del 12. 10. 1976, n. 239, p. 2881). Modifica statuti: 11. 3. 1980. Aumento capitale sociale da fr. 4 000 000 a fr. 8 000 000, mediante emissione di 4000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 8 000 000, suddiviso in 8000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

14 marzo 1980
Società di Banca Svizzera, succursale (agenzia) di Mendrisio (FUSC dell'11. 5. 1979, n. 109, p. 1533), società anonima con sede principale a Basilea. La firma del vice-presidente del consiglio di amministrazione (C.A.) D^r Karl Obrecht è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Franz Luterbacher, da Lohn SO in Zumikon, vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due. Le firme di Alfred Matter, di D^r Heinrich Stockmann e di Walter Nanzer sono estinte. D^r Francis Christe, da Basilea e Vendlincourt in Aesch BL; Edy Cavadini, da ed in Chiasso; Peter Bolliger, da Schmiedrued AG in Cureglia, e Loris Rigamonti, da Chiasso in Morbio Superiore, hanno firma collettiva a due.

14 marzo 1980
Società di Banca Svizzera, succursale di Chiasso (FUSC dell'11. 5. 1979, n. 109, p. 1533), società anonima con sede principale a Basilea. La firma del vice-presidente del consiglio di amministrazione (C.A.) D^r Karl Obrecht è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Franz Luterbacher, da Lohn SO in Zumikon, vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due. Le firme di Alfred Matter, di D^r Heinrich Stockmann e di Walter Nanzer sono estinte. D^r Francis Christe, da Basilea e Vendlincourt in Aesch BL; Edy Cavadini, da ed in Chiasso; Peter Bolliger, da Schmiedrued in Cureglia, e Loris Rigamonti, da Chiasso in Morbio Superiore, hanno firma collettiva a due. La firma di Loris Rigamonti, quale procuratore, è estinta. Renato Boldini, da Arzo in Chiasso, e Carla Cassina, da Bellinzona in Vacallo, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due.

14 marzo 1980
Feruholding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 1. 1977, n. 1, p. 5)
Trisholding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 27. 9. 1977, n. 226, p. 3121)
Ypsilonbeteiligungen A.G. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 109)
Schwem Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione ad imprese industriali e commerciali, ecc. (FUSC del 7. 3. 1978, n. 55, p. 702)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

14 mars 1980
Hôtel Mon Abri, G. Nussbaumer, à Ormont-Dessus. Titulaire: Günter Nussbaumer, d'Autriche, aux Diablerets. Exploitation de l'Hôtel-restaurant Mon Abri. Les Diablerets.

Bureau de Lausanne

Rectification
Emil Schenker S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne (FOSC du 17. 3. 1980, p. 871), fabrication de stores et machines, avec siège principal à Schönenwerd. Le directeur est Jörg Bachmann et non Jürg.

13 mars 1980
P. A. Rickli S.A., à Lausanne, chemin du Martinet 10. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1980. But: étude, réalisation et entretien d'installations sanitaires, de ferblanterie, couverture et chauffage. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre André Rickli, de et à Lausanne.

13 mars 1980
S.I. Les Oisillons-La Feuillée S.A., à Lausanne, chemin de la Joliette 2, chez Investissements Fonciers S.A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1980. But: opérations immobilières. Reprise de biens: parcelle sise à Pully pour le prix de fr. 1 250 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: René Bron, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Lausanne, président; Romain Berberat, de Lajoux, à Lausanne, secrétaire; Armand Genier, de Thierrens, à Pully, et Philippe Prod'hom, de Montherod, à Lausanne; tous avec signature collective à deux.

14 mars 1980
Hermes S.A., Machines de bureau et informatique, succursale de Lausanne (FOSC du 23. 1. 1980, p. 255), avec siège principal à Zurich. Rudolf Weder et Hervé Wisard, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux.

14 mars 1980
Cansimag S.A., à Paudex, commerce de marchandises (FOSC du 14. 9. 1977, p. 2992). La procuration de Gérard Volery est éteinte.

14 mars 1980
Sbath Granimex S.A., à Lausanne, commerce de matières premières et produits (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1222). Statuts modifiés le 13 mars 1980. Capital porté de fr. 1 500 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 500 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 1000. Le président Joseph Sbath est actuellement à Lausanne.

14 mars 1980
Alimédic S.A., à Lausanne, commerce de produits biologiques, chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 22. 1. 1979, p. 207). Jean Patry n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Dupont, de Bex, à Lutry.

14 mars 1980
Micrologic, Tendon et Van Poucque, à Lausanne, chemin du Devin 64. Société en nom collectif commencée le 1er mars 1980. Associés avec signature collective à deux: Michel Tendon, de Courfaivre, à Crissier, et Patrick Van Poucque, de et à Lausanne. Développement et commerce de systèmes de gestion sur micro-ordinateurs.

14 mars 1980
Le Roitelet S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 10. 1972, p. 2706). Emile Francoz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Daniel Francoz, de et à Genève.

14 mars 1980
Téléloc, Antonio Maggitti, à Lausanne, avenue de Tivoli 4. Titulaire: Antonio Maggitti, d'Italie, à Savigny. Location et commerce d'appareils de télévision et haute-fidélité.

14 mars 1980
Michael Casson, à Pully, rue du Prieuré 1. Titulaire: Michael Casson, de Grande-Bretagne, à Pully. Hôtel et restaurant à l'enseigne «Hôtel Le Prieuré».

Bureau de Morges

14 mars 1980
Galvanotec S. à r. l., à Bussigny-près-Lausanne, commerce de tous produits pour la galvanotechnique, etc. (FOSC du 13. 8. 1973, p. 2260). L'associée Edith Maritz et l'associé-gérant Walter Maritz sont actuellement domiciliés à Chavannes-près-Renens.

14 mars 1980
Prestonet S.A., précédemment à Pully, société anonyme, atelier de nettoyage à sec et commerce d'articles s'y rapportant (FOSC du 1. 7. 1977, p. 2173). Date de l'acte authentique: 29 février 1980. Nouveau siège: Chavannes-près-Renens. Statuts modifiés en conséquence le 29. 2. 1980. Date des statuts originaires: 4. 11. 1976. But: atelier de nettoyage à sec et commerce d'articles s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, divsé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: William Burri, de Essert-Pittet, à Chavannes-près-Renens, avec signature individuelle, est administrateur unique. L'administratrice Ursula Bassières a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Domicile légal: rue de la Blancherie 18.

14 mars 1980
Jasmifour S.A., à Morges, commerce de fourrures en gros et en détail, etc. (FOSC du 29. 10. 1973, p. 2891). L'administratrice Marie-Madeleine Lindemann a démissionné; sa signature et celle de Pierre Lindemann sont radiées. Administratrice unique: Madeleine Schäfges, de Buchholterberg, à Morges, avec signature individuelle. Le directeur Kurt Schäfges (inscrit), engagera désormais la société par sa signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

14 mars 1980
Nicolas Di Camillo, à Bussigny-près-Lausanne, radio et télévision (FOSC du 25. 9. 1979, p. 3054). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

14 mars 1980
Ch. Bonatti, à Morges, installations sanitaires, ferblanterie, couverture (FOSC du 25. 5. 1954, p. 1353). Cette raison sociale est radiée par suite d'association du titulaire.

14 mars 1980
Luca Boschetti, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Luca Boschetti, de Bellinzona, à Chavannes-près-Renens. Tenue de comptabilités et gestion d'entreprises. Rue de la Blancherie 46.

14 mars 1980
Uni Stores S.A., à Etoy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1980. But: importation, exportation, fabrication, distribution et commerce de tous biens de consommation. Reprise de biens envisagée: parcelle 371 d'Etoy pour le prix maximum de fr. 526 250. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Albert de Vries, de Hollande, à Bursins, président et administrateur-délégué, avec signature individuelle; Alain Coëndoz, de Mollens VD, à Buchillon, administrateur, avec signature collective à deux, et Pierre Monsciani, de Reverolle, à Etoy, administrateur, avec signature collective à deux. Publications: FOSC. Domicile légal: La Rochette.

Bureau d'Orbe

14 mars 1980
Société d'expansion de la région de Romainmôtier et Vaulion S.A., à Romainmôtier (FOSC du 18. 7. 1963, p. 2106). Selon procès-verbal authentique de son assemblée des actionnaires du 13 mars 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, laquelle sera opérée sous la raison sociale: **Société d'expansion de la région de Romainmôtier et Vaulion S.A. en liquidation.** Les administrateurs actuellement inscrits Pierre-David Candaux, Amédée Dubois, René Zutter, Edgar Masson, André Bonard, Jules Grandjean, Jules Hautier, Edouard Benoît, Roger Candaux, Gustave Roy, Henri Pilet, Michel Reymond, Louis Reymond, André Sordet, Thimothée Collomb, François Magnenat, Jean-Pierre Guignard, Ami Berthoud et Gaston Zahnd sont radiés. Les pouvoirs de Pierre-David Candaux, René Zutter, Edouard Benoît, Jean-Pierre Guignard et Henri Pilet sont éteints. Liquidateurs avec signatures à deux: Pierre-David Candaux, de et à Premier; Jean-Pierre Guignard, du Lieu, à Romainmôtier, Bluette Rochat, de et à Croy. Adresse de la société en liquidation: chez le liquidateur Jean-Pierre Guignard, à Romainmôtier.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

14. März 1980
Restaurant Romantica, Franco Lombardi, in Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Franco Lombardi, italienischer Staatsangehöriger, in Brig-Glis. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Englischgrussstrasse 7.

14. März 1980
Karl Herbort, Uhren, Bijouterie, Optik, in Saas-Fee (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1966, S. 3379). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

14. März 1980
Mathias Herbort, Uhren, Bijouterie, Optik, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Mathias Herbort, von Salvan, in Saas-Fee. Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik. Geschäftsadresse: Kirchplatz.

Bureau de St-Maurice

14 mars 1980
Société immobilière «Les Vernes» SA Verbier, à Bagnes (FOSC du 4. 11. 1963, p. 3112). Radiation de l'administrateur démissionnaire François Couchepin et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: François Jotterand, de Saint-Livres, à Martigny. Adresse actuelle du bureau à Martigny: c/o François Jotterand, rue de la Poste 7.

14 mars 1980
Jet Sports SA, à Bagnes (FOSC du 9. 11. 1979, p. 3554). Daniel Hammer, jusqu'ici seul administrateur, est président et continue de signer individuellement. Nouveau membre avec signature individuelle: Jean-Daniel Cattaneo, de Mendrisio, à Bagnes.

14 mars 1980
Setubag SA, à Martigny, bureau technique (FOSC du 8. 2. 1977, p. 420). Radiation d'office du registre du commerce de Saint-Maurice, après transfert du siège à Aigle (FOSC du 11. 3. 1980, p. 801).

14 mars 1980
Setubag SA, succursale de Martigny. Sous cette raison sociale la société anonyme «Setubag SA», de siège principal à Aigle, inscrite sur le registre du commerce d'Aigle le 29. 2. 1980 (FOSC du 11. 3. 1980, p. 801), a, selon décision de son assemblée générale du 7 décembre 1979 créé à Martigny une succursale dont le but est le même que celui de l'établissement principal: exploitation d'un bureau technique, élaboration de projets, étude, direction de travaux de génie civil, béton armé, bâtiments, fonctions d'ingénieur-conseil. La succursale est engagée par la signature individuelle du président Jean Décaillet, de Salvan, à Martigny; ou par les signatures collectives à deux du vice-président Robert Orlandi, de Chexbres, à Prilly; du secrétaire Joseph Bütikofer, de Mühleberg, à Aigle, et du membre Louis Cardinaux, de Châtel-Saint-Denis, à Montreux. Route du Guercet 1.

Bureau de Sion

13 mars 1980
Raymond Briguet, Fruits et Légumes, à Aproz, commune de Nendaz (FOSC du 3. 6. 1971, n° 126, p. 1351). La raison est radiée par suite de constitution d'une société en nom collectif.

13 mars 1980
Briguet Raymond et Cie, Fruits et Légumes, à Pont-de-la-Morge, commune de Conthey. Raymond Briguet, de Nendaz, à Sion; Léon Fournier, de Nendaz, à Sion; Charles Lathion, de et à Nendaz; Roger Fournier de Louis, de et à Nendaz, et Georges Briguet, de et à Nendaz, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1972. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé Raymond Briguet. Commerce de fruits et légumes.

14 mars 1980
Valprint S.A., à Sion, imprimerie (FOSC du 16. 12. 1974, n° 294, p. 3358). Paul Pfammatter, administrateur-délégué, ne fait plus partie du conseil d'administration, par suite de décès; sa signature est radiée.

14 mars 1980
Soquebra S.A., à Sion (FOSC du 23. 11. 1979, n° 275, p. 3701). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite du transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 12. 3. 1980, n° 60, p. 815).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 mars 1980
Jean-C. Blaser, JCB Watches, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jean-Claude Blaser, de Neuchâtel, à La Sagne NE. Procuration individuelle est conférée à Isabelle Blaser, de Neuchâtel, à La Sagne NE. Fabrication et commerce d'horlogerie. Léopold-Robert 78.

Bureau de Neuchâtel

14 mars 1980
Meubles Manini et Binsack, à Neuchâtel, achat et vente de meubles, etc. (FOSC du 24. 10. 1978, n° 249, p. 3275), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 31. 1. 1980. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Pierre Manini, à Neuchâtel, ci-après inscrit.

14 mars 1980
Ameublement Manini, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre Manini, de Montreux, au Landeron. La maison reprend depuis le 31. 1. 1980 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Meubles Manini et Binsack», à Neuchâtel, radiée. Achat et vente de meubles et toutes fournitures s'y rapportant. Faubourg de l'Hôpital 31.

14 mars 1980
Banque Procrédit S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 20. 6. 1979, n° 141, p. 1987). Guido Lanter, directeur, est actuellement domicilié à Fällanden, et Richard Filippi, directeur, à Zumikon.

14 mars 1980
Régalbières S.A., à Neuchâtel, importation et vente en gros ou en détail de bières, etc. (FOSC du 26. 7. 1979, n° 172, p. 2404). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 6. 3. 1980.

14 mars 1980
Voyages Kuoni S.A., succursale de Neuchâtel, exploitation d'une agence de voyage, etc. (FOSC du 19. 3. 1979, n° 65, p. 862), avec siège principal à Zurich. La signature de Hans Rudolf Egli, directeur, est radiée. Mario Santi, de Küsnacht ZH, à Wädenswil, est nommé directeur avec signature individuelle.

14 mars 1980
Garage-Carrosserie des Draizes S.A., à Neuchâtel (FOSC du 15. 12. 1977, n° 304, p. 4121). La signature de François Erard, président et délégué, démissionnaire, est radiée. Maurice Schweizer, de Bâle, à Saint-Blaise, est nommé président; Giovanni Mario Cao, de nationalité italienne, à Cornaux, est nommé directeur; tous deux avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification
Kuwait Airways Corporation, Kuwait, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 3. 1980, p. 906). Yousif Abdul Hameed Al-Jassim (et non Youssif Abdul Hameed A-Jassim) est membre du conseil d'administration.

13 mars 1980
Bory et Cie, à Genève, régie d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 10. 1978, p. 3146). Paul Gillet, maintenant domicilié à Hermance, nommé directeur, continue à signer par procuration collective à deux.

13 mars 1980
Jean Chuit, à Thônex, commerce et vente par correspondance d'articles de parfumerie, etc. (FOSC du 17. 11. 1976, p. 3308). Adjonction à l'objet: commerce de meubles, de stores et d'enseignes lumineuses.

13 mars 1980
Les Caves du Chandelier, J.-P. Clostre, à Genève, représentation et commerce de vins (FOSC du 14. 9. 1979, p. 2948). Nouvelle raison de commerce: **J.-P. Clostre.**

13 mars 1980
M. et Mme Forfait-Lovera, à Veyrier, société en nom collectif qui a commencé le 1. 2. 1980. Associés: Daniel Forfait et Patricia Forfait née Lovera, tous deux de et à Veyrier. Café-restaurant à l'enseigne «Au Vieux Veyrier». 112, route du Pas-de-l'Echelle.

13 mars 1980
Rolf E. Iller, à Genève, conseil et courtage dans le domaine immobilier (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2745). Adjonction à l'objet: location d'appartements et chalets meublés.

13 mars 1980
«Cosmovision» Bernard Reymond, à Genève, production et diffusion de films documentaires, etc. (FOSC du 15. 9. 1969, p. 2123). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 mars 1980
Birda SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 3. 1980. But: promouvoir tous échanges commerciaux, industriels et de services en vue de la réalisation d'opérations à l'étranger; conseils, assistance, organisation et ingénierie en matière immobilière, industrielle et commerciale. Capital: fr. 150 000, versé à concurrence de fr. 100 000; divisé en 300 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Marc-Monnier, chez Jean-Mario Torello, avocat.

13 mars 1980
CB Comptoir des bières SA, à Carouge, nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 2. 1980. But: importation, exportation, représentation et distribution de bières de toute provenance. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Cohannier, de et à Genève, président, et Hans Dreher, de Schaffhouse, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Adresse: 1–5, rue Antoine-Jolivet.

13 mars 1980
SI St. Jean Furet A, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 3. 1980. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, la parcelle 1301 index 2, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 587 965, et la parcelle 4011, même commune, pour fr. 1 012 755. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edouard Brun, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue Versonnex, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

13 mars 1980
SI St. Jean Furet B, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 3. 1980. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, la parcelle 1301 index 2, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 587 965, et la parcelle 4011, même commune, pour fr. 1 012 755. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edouard Brun, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue Versonnex, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

13 mars 1980
SI St. Jean Furet C, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 3. 1980. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, la parcelle 1301 index 2, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 587 965, et la parcelle 4011, même commune, pour fr. 1 012 755. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edouard Brun, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue Versonnex, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

13 mars 1980
SI St. Jean Furet D, à Genève, nouvelle société annyme. Statuts du 6. 3. 1980. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: en propriété commune avec trois autres sociétés, la parcelle 1301 index 2, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 587 965, et la parcelle 4011, même commune, pour fr. 1 012 755. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edouard Brun, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue Versonnex, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

13 mars 1980
Infovalor SA, à Meyrin, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 3. 1980. But: distribution, développement, vente et location de logiciel d'application destiné principalement, mais non exclusivement, à l'industrie bancaire. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 350 000, divisé en 5000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernesto Porro, de Chiasso, à Saint-Julien-en-Genevois (F), président; Hans Peter Krell, de Lucerne, à Founex, secrétaire, et Arlette Racine, de Meyrin, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 81, avenue Louis-Casaï.

13 mars 1980
Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2320), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Walter Reinhard sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Flavio Pedrazzoli, de Bellinzona, à Stettlen. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Gaston Cochet, de et à Genève; Jean-Pierre Crottaz, de Thônex, à Meyrin; Charles Chauvy, de Yens, à Morges; Daniel Ducommun, du Locle, à Onex; Brigitte Ettlin, d'Ennetbürgen, à Genève; Jean-Robert Fournier, de Nendaz, à Onex; Alois Hofstetter, de Neuenkirch, à Thônex; Pierre Perrenoud, de La Sagne, à Versoix, et Gilbert Perrochon, de Versoix, à Genève.

13 mars 1980
Beriozka, à Genève, favoriser les relations culturelles entre la Suisse et l'URSS, société coopérative (FOSC du 5. 6. 1978, p. 1767). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Beriozka, en liquidation.** Liquidateur: Jacky Farine, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jean Elisa, André Hediger et Jean-Marc Richard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 7, rue de la Fontaine, chez «Publicyfar» J. Farine.

13 mars 1980
Société d'Etudes Géologiques, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1978, p. 3137). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 mars 1980
Institut international pour la promotion du bon jouet, à Genève, association (FOSC du 24. 6. 1971, p. 1563). L'association est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 mars 1980
UMP SA, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 15. 1. 1980, p. 153). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement versé; divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 6. 3. 1980. Procuration individuelle a été conférée à Salom Smadja, de France, à Gex (F). Nouvelle adresse: 28, boulevard du Pont-d'Arve.

13 mars 1980
Cassim SA, à Genève, tous investissements immobiliers à l'étranger, etc. (FOSC du 27. 5. 1977, p. 1751). Alex Hoffmann et Claude-Alain Burnand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

13 mars 1980
Change rue du Rhône SA, à Genève (FOSC du 30. 5. 1978, p. 1698). Jean-Walter Geiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Daniel Jacquier, de Vernayaz, à Genève.

13 mars 1980
R. Muller SA, Genève, à Genève, vente et exportation de montres, etc. (FOSC du 30. 1. 1980, p. 339). Roland Muller, d'Oberbuchsiten, à Crans-près-Céligny, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

13 mars 1980
Tocpla SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 17. 12. 1973, p. 3331). Jean Patry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mary Anne Fontana, d'Ollon, à Colonge-Bellerive, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11bis, rue Toepffer, chez Mary Anne Fontana.

13 mars 1980
Toctyn SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 17. 12. 1973, p. 3331). Jean Patry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mary Anne Fontana, d'Ollon, à Collonge-Bellerive, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11bis, rue Toepffer, chez Mary Anne Fontana.

14 mars 1980
Anpa 2 SA, à Genève, commerce de produits chimiques (FOSC du 28. 9. 1979, p. 3090). Nouvelle raison de commerce: **Helcor SA.** Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 500 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 13. 3. 1980. Jean Sunier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Claude Guignard, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. René Jayet, de Moudon, à Veyrier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

13 mars 1980
Banque Populaire Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 2. 8. 1979, n° 178, p. 2478), société coopérative avec siège principal à Berne. Signature collective à deux est conférée à Flavio Pedrazzoli, de Bellinzona, à Stettlen. La signature de Walter Reinhard est radiée.

13 mars 1980
Amédée Marquis, à Mervelier, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 27. 12. 1965, n° 295, p. 3950). Par jugement du président II du Tribunal du district de Porrentruy du 10 mars 1980, le titulaire a été déclaré en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau de Porrentruy

12 mars 1980
Ressorts industriels S.A., à Courgenay (FOSC du 22. 12. 1972, n° 301, p. 3285). Anne-Marie Kohler, vice-présidente, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints Simon Kohler, d'Elay, à Courgenay, devient vice-président, signant collectivement à deux avec un autre membre.

13 mars 1980
Roland Affolter, à Porrentruy, confection dames à l'enseigne «Shopping Boutique» (FOSC du 12. 1. 1978, n° 9, p. 103). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 mars 1980
Banque cantonale du Jura, à Porrentruy, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1979, n° 188, p. 2611). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 3 mars 1980, la société a modifié ses statuts, sur un point non soumis à publication.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

14 mars 1980
Banque Populaire Suisse, succursale de Saignelégier (FOSC du 8. 10. 1979, n° 235, p. 3183), société coopérative avec siège principal à Berne. La signature collective à deux a été conférée à Flavio Pedrazzoli, de Bellinzona, à Stettlen. Celle de Walter Reinhard est radiée.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ursprungszeugnisverordnung

Änderung vom 17. März 1980

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Der Anhang zur Ursprungszeugnisverordnung vom 9. Dezember 1929 wird wie folgt geändert:

Verzeichnis der Ursprungszeugnisstellen

I. Die Eigenschaft als schweizerische Ursprungszeugnisstelle (Art. 1 der Verordnung) ist zuerkannt:

1. den schweizerischen Handelskammern, nämlich:

Sitz	Name
Aarau	Aargauische Industrie- und Handelskammer
Basel	Basler Handelskammer
Bern	Berner Handelskammer
Biel	Berner Handelskammer, Büro Biel
Chur	Bündner Handelskammer
Freiburg	Freiburger Handels- und Industriekammer
Genf	Genfer Handels- und Industriekammer
Glarus	Glarner Handelskammer
Lausanne	Waadtländer Handels- und Industriekammer
Lugano	Handelskammer des Kantons Tessin
Luzern	Zentralschweizerische Handelskammer
Neuenburg	Neuenburgische Handels- und Industriekammer
Pruntrut	Jurassische Handels- und Industriekammer
St. Gallen	Kaufmännisches Directorium (Handelskammer)
Sitten	Walliser Handelskammer
Solothurn	Solothurnische Handelskammer
Weinfelden	Thurgauische Handelskammer
Winterthur	Kaufmännische Gesellschaft Handelskammer
Zürich	Zürcher Handelskammer

2. den eidgenössischen Zollämtern im Rahmen der ihnen von der Oberzolldirektion im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Aussenwirtschaft übertragenen Zuständigkeit;

3. den Verwaltungen der schweizerischen Zollfreibezirke (Zollfreilager) im Rahmen der ihnen durch das Bundesamt für Aussenwirtschaft im Einvernehmen mit der Oberzolldirektion übertragenen Zuständigkeit.

II. Die Eigenschaft als Ursprungszeugnisstelle im Sinne der Verordnung ist für das dem schweizerischen Zollgebiet angeschlossene Gebiet des Fürstentums Liechtenstein zuerkannt:

der Liechtensteinischen Industriekammer in Vaduz.

II

Diese Änderung tritt am 1. April 1980 in Kraft.

17. März 1980 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Chevallaz
Der Bundeskanzler: Huber

Ordonnance sur les certificats d'origine

Modification du 17 mars 1980

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'appendice de l'ordonnance du 9 décembre 1929 sur les certificats d'origine est modifié comme il suit:

Liste des bureaux des certificats d'origine

I. Sont désignés comme bureaux suisses des certificats d'origine (art. 1er de l'ordonnance):

1. Les chambres de commerce suisses ci-après dénommées:

Siège	Dénomination
Aarau	Chambre de commerce et d'industrie d'Argovie
Bâle	Chambre de commerce de Bâle
Berne	Chambre de commerce bernoise
Bienne	Chambre de commerce bernoise, bureau de Bienne
Coire	Chambre de commerce des Grisons
Fribourg	Chambre fribourgeoise du commerce et de l'industrie
Genève	Chambre de commerce et d'industrie de Genève
Glaris	Chambre de commerce de Glaris
Lausanne	Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie
Lugano	Chambre de commerce du canton du Tessin
Lucerne	Chambre de commerce de la Suisse centrale
Neuchâtel	Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie
Porrentruy	Chambre de commerce et d'industrie du Jura
Saint-Gall	Directoire commercial (Chambre de commerce)
Sion	Chambre valaisanne de commerce
Soleure	Chambre de commerce de Soleure
Weinfelden	Chambre de commerce thurgovienne
Winterthour	Chambre de commerce de Winterthour
Zurich	Chambre de commerce de Zurich

2. Les bureaux de douane suisses, selon les attributions qui leur sont conférées par la Direction générale des douanes, après entente avec l'Office fédéral des affaires économiques extérieures;

3. Les administrations des districts francs (ports francs) suisses, selon les attributions qui leur sont conférées par l'Office fédéral des affaires économiques extérieures.

II. Pour la principauté de Liechtenstein, réunie au territoire douanier suisse, est désignée comme bureau des certificats d'origine au sens de la présente ordonnance:

la Chambre de l'industrie du Liechtenstein, à Vaduz.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er avril 1980.

17 mars 1980 Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Chevallaz
Le chancelier de la Confédération, Huber

Verordnung über die Ursprungserzeugnisse

(Vom 17. März 1980)

Das Bundesamt für Aussenwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, gestützt auf Art. 2, Abs. 2 der Ursprungszeugnisverordnung vom 9. Dezember 1929, verordnet:

Art. 1

Zur Verabfolgung von Ursprungszeugnissen im Sinne von Art. 1 der Ursprungszeugnisverordnung vom 9. Dezember 1929 sind für die einzelnen Kantone die folgenden, im Anhang (Ziff. I 1) zu der Verordnung als schweizerische Ursprungszeugnisstellen bezeichnete Handelskammern zuständig:

Kantone:	Ursprungszeugnisstellen:
Zürich	a. Zürcher Handelskammer in Zürich: für den ganzen Kanton (ausgenommen den Bezirk Winterthur) b. Kaufmännische Gesellschaft Handelskammer in Winterthur: für den Bezirk Winterthur
Bern	a. Berner Handelskammer in Bern: für das Oberland, Mittelland, Emmental, Oberaargau und den Amtsbezirk Aarberg im Seeland b. Berner Handelskammer, Büro Biel: für den Berner Jura und das Seeland, ausgenommen den Amtsbezirk Aarberg
Luzern	Zentralschweizerische Handelskammer in Luzern
Uri	Zentralschweizerische Handelskammer in Luzern
Schwyz	Zentralschweizerische Handelskammer in Luzern
Unterwalden (Ob und Nid dem Wald)	Zentralschweizerische Handelskammer in Luzern
Glarus	Glarner Handelskammer in Glarus
Zug	Zürcher Handelskammer in Zürich
Freiburg	Freiburger Handels- und Industriekammer in Freiburg
Solothurn	Solothurnische Handelskammer in Solothurn
Basel (Stadt und Landschaft)	Basler Handelskammer in Basel
Schaffhausen	Zürcher Handelskammer in Zürich
Appenzell (beider Rhoden)	Kaufmännisches Directorium (Handelskammer) in St. Gallen
St. Gallen	Kaufmännisches Directorium (Handelskammer) in St. Gallen
Graubünden	Bündner Handelskammer in Chur
Aargau	Aargauische Industrie- und Handelskammer in Aarau
Thurgau	Thurgauische Handelskammer in Weinfelden
Tessin	Handelskammer des Kantons Tessin in Lugano
Waadt	Waadtländer Handels- und Industriekammer in Lausanne
Wallis	Walliser Handelskammer in Sitten
Neuenburg	Neuenburgische Handels- und Industriekammer in Neuenburg
Genf	Genfer Handels- und Industriekammer in Genf
Jura	Jurassische Handels- und Industriekammer in Pruntrut

Art. 2

Ursprungszeugnisstelle für das dem schweizerischen Zollgebiet angeschlossene Gebiet des Fürstentums Liechtenstein ist die Liechtensteinische Industriekammer in Vaduz.

Art. 3

1. In der Regel ist die Ursprungszeugnisstelle zuständig zur Verabfolgung von Ursprungszeugnissen an alle in ihrem Zuständigkeitsgebiet niedergelassenen Personen und Firmen.

2. Von dieser Regel können die Ursprungszeugnisstellen im Interesse der Warenausfuhr unter sich Ausnahmen vereinbaren. Solche Vereinbarungen bedürfen der Zustimmung des Bundesamtes für Aussenwirtschaft.

3. Das Bundesamt für Aussenwirtschaft behält sich vor, auch von sich aus Ausnahmen zu bestimmen.

Art. 4

1. Die Ursprungszeugnisverordnung vom 2. Juni 1976 wird aufgehoben.

2. Diese Verordnung tritt am 1. April 1980 in Kraft.

17. März 1980 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Bundesamt für Aussenwirtschaft
Der Direktor: Jolles

Ordonnance sur les certificats d'origine

(Du 17 mars 1980)

L'Office fédéral des affaires économiques extérieures du Département fédéral de l'économie publique, vu l'art. 2 2e al. de l'ordonnance du 9 décembre 1929 sur les certificats d'origine, arrête:

Article premier

Sont compétentes, dans les cantons, pour délivrer les certificats d'origine au sens de l'article premier de l'ordonnance du 9 décembre 1929, les chambres de commerce suivantes, qui sont désignées dans l'appendice (ch. Ier, 1) de ladite ordonnance comme bureaux suisses des certificats d'origine:

Cantons	Bureaux des certificats d'origine
Zurich	a. Chambre de commerce de Zurich, à Zurich: pour tout le canton, à l'exception du district de Winterthour b. Chambre de commerce de Winterthour, à Winterthour: pour le district de Winterthour
Berne	a. Chambre de commerce bernoise, siège à Berne: pour l'Oberland, le Mittelland, l'Emmental, la Haute-Argovie et le district d'Aarberg dans le Seeland b. Chambre de commerce bernoise, bureau à Bienne: pour le Jura bernois et le Seeland, à l'exception du district d'Aarberg
Lucerne	Chambre de commerce de la Suisse centrale, à Lucerne
Uri	Chambre de commerce de la Suisse centrale, à Lucerne
Schwyz	Chambre de commerce de la Suisse centrale, à Lucerne
Unterwald (le Haut et le Bas)	Chambre de commerce de la Suisse centrale, à Lucerne
Glaris	Chambre de commerce de Glaris, à Glaris
Zoug	Chambre de commerce de Zurich, à Zurich
Fribourg	Chambre fribourgeoise du commerce et de l'industrie, à Fribourg
Soleure	Chambre de commerce de Soleure, à Soleure
Bâle (Ville et Campagne)	Chambre de commerce de Bâle, à Bâle
Schaffhouse	Chambre de commerce de Zurich, à Zurich
Appenzell (les deux Rhodes)	Directoire commercial (Chambre de commerce), à Saint-Gall
Saint-Gall	Directoire commercial (Chambre de commerce), à Saint-Gall
Grisons	Chambre de commerce des Grisons, à Coire
Argovie	Chambre de commerce et d'industrie d'Argovie, à Aarau
Thurgovie	Chambre de commerce thurgovienne, à Weinfelden
Tessin	Chambre de commerce du canton du Tessin, à Lugano
Vaud	Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie, à Lausanne
Valais	Chambre valaisanne de commerce, à Sion
Neuchâtel	Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, à Neuchâtel
Genève	Chambre de commerce et d'industrie de Genève, à Genève
Jura	Chambre de commerce et d'industrie du Jura, à Porrentruy

Art. 2

Pour la principauté de Liechtenstein, réunie au territoire douanier suisse, la Chambre de l'industrie du Liechtenstein, à Vaduz, est habilitée à délivrer les certificats d'origine.

Art. 3

1. En règle générale, le bureau des certificats d'origine est compétent pour délivrer les certificats à toutes les personnes et maisons établies dans sa circonscription.

2. Dans l'intérêt de l'exportation des marchandises, les bureaux des certificats d'origine ont la faculté de convenir entre eux des exceptions à cette règle. De telles conventions seront soumises à l'approbation de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures.

3. L'Office fédéral des affaires économiques extérieures se réserve de décréter lui-même des exceptions de ce genre.

Art. 4

1. La décision du 2 juin 1976 sur les certificats d'origine est abrogée.

2. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er avril 1980.

17 mars 1980 Département fédéral de l'économie publique
Office fédéral des affaires économiques extérieures
Le Directeur: Jolles

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979 (52. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1979

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1979 (52e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.– à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

5%
Wandelanleihe 1980–84 (Serie NA) von Fr. 75 000 000

Emissionspreis

100%

Wandelpreis
wird auf Beginn der Wandelfrist festgesetzt und bekanntgegeben; er wird höchstens Fr. 300.– für eine Namenaktie betragen

Wandelrecht
vom 2. Juni 1980 bis spätestens zum Rückzahlungstermin können jederzeit Fr. 300 Nennwert Obligationen spesenfrei in eine Namenaktie von Fr. 100 Nennwert gewandelt werden

Zeichnungsrecht

A. **Vorrechtszeichnung:** das Eigentum von 50 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert berechtigt zur Zeichnung von Fr. 300 Nennwert Obligationen

B. **Freie Zeichnung:** auf die von den Namenaktionären in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Obligationen

Anleihebedingungen

Titel
Inhaberobligationen von Fr. 300, Fr. 3000 und Fr. 90 000

5%
Wandelanleihe 1980–84 (Serie IA) von Fr. 100 000 000

Emissionspreis

100%

Wandelpreis
wird auf Beginn der Wandelfrist festgesetzt und bekanntgegeben; er wird höchstens Fr. 400.– für eine Inhaberaktie betragen

Wandelrecht
vom 2. Juni 1980 bis spätestens zum Rückzahlungstermin können jederzeit Fr. 400 Nennwert Obligationen spesenfrei in eine Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert gewandelt werden

Zeichnungsrecht

A. **Vorrechtszeichnung:** das Eigentum von 50 Inhaberaktien und/oder Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert berechtigt zur Zeichnung von Fr. 400 Nennwert Obligationen

B. **Freie Zeichnung:** auf die von den Inhabern von Inhaberaktien und/oder Partizipationsscheinen in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Obligationen

Anleihebedingungen

Titel
Inhaberobligationen von Fr. 400, Fr. 4000 und Fr. 100 000

Laufzeit
längstens bis zum 31. Dezember 1984; vorzeitige Rückzahlung möglich ab 1. März 1982, mit degressiven Prämien

Coupons
Jahrescoupons per 31. Dezember, wobei der erste Coupon den Zins vom 15. April bis 31. Dezember 1980 verkörpert

Liberierung
15. April 1980

Kotierung
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich

Zeichnungsfrist vom 26. März bis 1. April 1980, mittags

Prospektauszüge mit Zeichnungsscheinen stehen bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen zur Verfügung

Schweizerischer Bankverein

Casette Roncaccio di San Nazzaro SA
Vairano

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 10. April 1980, 14 Uhr, am Gesellschaftssitz in Vairano.

Die Traktandenliste nebst Geschäftsbericht erhalten die Aktionäre an die letzbekannte Adresse zugestellt. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre beim Verwaltungsrat auf.

Vairano, den 6. März 1980 Der Verwaltungsrat

Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Dividende für 1979

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 25. März 1980 hat die Dividende für das **Geschäftsjahr 1979** auf den Namen- und Inhaberaktien sowie Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert festgesetzt auf

Fr. 10.–

An den Schweizerbörsen werden die Namenaktien ab 26. März 1980 und die Inhaberaktien und Partizipationsscheine ab 28. März 1980 ex Dividende gehandelt.

Die Dividende wird am 28. März 1980 wie folgt ausbezahlt:

brutto	Fr. 10.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer . . .	Fr. 3.50
	Fr. 6.50

Inhaberaktien, Partizipationsscheine

Die **Coupons Nr. 36** ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen sind **ab 28. März 1980** spesenfrei an sämtlichen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen zahlbar.

Namenaktien

Die **Dividendenanweisungen** werden durch die Post zugestellt und können an allen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen eingelöst werden.

Für diejenigen Namenaktionäre, die uns eine **Bank** als **Dividendenempfängerin** bezeichnet haben, wird die Dividende dieser direkt zu Gunsten des Aktionärs überwiesen.

Sarganserländische Bank
Flums Sargans
Bad Ragaz Unterterzen

Dividende pro 1979

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 22. März 1980 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1979 mit Fr. 10.– brutto pro Aktie, abzüglich Fr. 3.50 35% eidg. Verrechnungssteuer, somit

mit netto Fr. 6.50 pro Aktie

ab 24. März 1980 an den Schaltern unserer Bank spesenfrei zahlbar, und zwar für die Inhaber- und Namenaktien gegen Coupon Nr. 10.

Flums, den 22. März 1980 Sarganserländische Bank

Fimohag AG, Neugasse 29, Zug

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, zur

ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 17. April 1980, 14 Uhr, im Sitzungssaal der Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich.

Traktandenliste:

1. Beschlussfähigkeit.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung.
5. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Décharge.
7. Neuwahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden vom 3. April 1980 an am Sitz der Fimohag AG zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Wiler Aktienbrauerei Zürich

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. März 1980 kommt ab 20. März 1980 folgende Dividende zur Auszahlung:

Coupon Nr. 15 der Inhaberaktien zu nom. Fr. 250.– Nrn. 1 bis 2000 = Fr. 17.50
abzüglich 35% Verrechnungssteuer.

Zahlstelle: Am Sitz der Gesellschaft, Limmatstrasse 264, 8005 Zürich.

Zürich, den 20. März 1980 Der Verwaltungsrat

Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs

Remboursement d'obligations
Emprunt 3½% de 1956

Les 57 obligations de fr. 1000.–, représentant l'amortissement contractuel de fr. 57 000.– au 30 juin 1980, sont remboursées par tirage au sort ce jour:

n°°

21	30	38	40	47	55	165	170
208	239	248	267	279	283	296	317
337	359	368	409	413	517	535	538
551	554	560	565	581	583	594	596
603	611	620	623	632	647	651	653
655	660	662	676	678	707	715	731
736	738	891	936	946	948	951	952
953							

Neuchâtel, le 20 mars 1980

White-Westinghouse

Climatiseurs

- Monoblocs à air
- Split à air
- Monoblocs à eau

Pour:

- Salles d'ordinateurs
- Caves à vins
- Bureaux
- Magasins
- etc.

Westelectro SA
Ch. Pyramides 1
1007 Lausanne

Rue Dancet 17
1205 Genève

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des nachgenannten Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Trachselwald vom 4. März 1980 ist über den Erbschaftsnachlass des nachgenannten Erblassers die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Wiedmer Johann

geb. am 26. März 1932, von Sumiswald, gew. Kaufmann, Senggen, 3453 Heimisbach, Einwohnergemeinde Trachselwald, verstorben am 8. Februar 1980.

Der Erblasser war Inhaber der Einzelfirma **Radio TV Wiedmer**, Heimisbach, im Handelsregister eingetragen als Einzelfirma Hans Wiedmer, Heimisbach, Einwohnergemeinde Trachselwald. Zusätzliche Verkaufslokale der Firma befinden sich in Oberburg, Emmentalstrasse 21, und in folgenden Cash & Carry-Geschäften: EG Burgdorf, in Burgdorf, Kirchbergstrasse 107; EG Burgdorf in Biel, Grenchenstrasse 6; EWA Bertschinger und Rohr AG in Hendschiken AG.

Eingabefrist bis und mit 15. April 1980:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser und die Firma Radio TV Wiedmer beim Regierungsstatthalteramt, 3456 Trachselwald;

b) für Guthaben des Erblassers und der Firma Radio TV Wiedmer bei Notar Alfred Stirnemann, 3455 Grünen/Sumiswald.

Massaverwalter: Herr Ernst Hubler, Treuhänder, Mitteldorfstrasse 42, 3072 Ostermundigen.

3455 Grünen, den 10. März 1980

Der Beauftragte:
Alfred Stirnemann, Notar
3455 Grünen

Telefon-beantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!

Zu kaufen gesucht
Schweizer Immobiliengesellschaft

mit grossem, möglichst in den Städten Zürich, Bern, Basel oder deren Umgebung gelegenem Liegenschaftenbestand. Grössenordnung 5 bis 50 Mio. Wir sind bereit, das gesamte Aktienpaket zu übernehmen, da unsere Gesellschaft eine langjährige Anlage sucht.

Bei Kauf erfolgen keine Kündigungen oder Mietzinsaufschläge.

Wir offerieren Barauszahlung.

Es wollen sich bitte nur direkte Verkäufer, also keine Vermittler, mit uns in Verbindung setzen.

Offerten sind zu richten unter Chiffre T 70119, Publicitas, 3001 Bern

Ruf-Praetor

elektronischer Buchungs- und Fakturierautomat, Modell 3058,

sehr günstig zu verkaufen.

Offerten an Gemeindeverwaltung 8902 Urdorf, Tel. 01 734 38 81, int. 19.

Zu kaufen gesucht
Treuhandbüro
in der Zentralschweiz

Ernst gemeinte Offerten unter Chiffre 25-30701, Publicitas, 6002 Luzern.

Timbres caoutchouc
Numéroteurs
Dateurs

Gummistempel
Numeroteure
Datumstempel

A. Amman SA/AG **1700 Fribourg**
Pérolles 33 Tél. 037 22 10 29

Zu verkaufen

1 RUF-Intromat 54

Buchungsmaschine vollelektrisch. Sehr guter Zustand mit Garantie.

Tel. 056 26 48 08

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Wünschen Sie eine serlöse und gute Kapitalanlage in Immobilien?

Wir bieten Ihnen diese Möglichkeit durch Erwerb von Aktien einer schweizerischen Immobiliengesellschaft mit Sitz in Bern.

Interessenten, welche bereit sind,

Beteiligungen ab Fr. 50 000.–

zu zeichnen, erhalten gerne Auskunft unter Chiffre A 900 375, an Publicitas, 3001 Bern.

Kein Preisaufschlag, deshalb sehr günstig
Ziehen auch Sie den Vergleich!

Farbbänder
für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder

	Preis je per Stück und Porto				
	20	50	100	500	1000
Seide	5.50	4.—	3.80	3.60	3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70	1.60
IBM Modell 71	2.—	1.80	1.70	1.60	1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.—	3.50	3.30	3.10	3.—
IBM 72 Nylon	6.50	6.—	5.50	5.10	4.70
IBM 82 C Hermes 808 u. Remington SR 101 usw.	5.50	5.35	5.20	5.—	4.65
IBM Korrekturband 82 C	5.35	5.—	4.80	4.60	4.50

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

Die Karte der Zukunft gibt's heute schon!

Die Zusammenarbeit von Fis und Orell Füssli bietet Ihnen ein umfassendes Einsatzprogramm für Plastik-Karten. Bestellen Sie Unterlagen.

fisCard®

Herstellung:
Orell Füssli Graphische Betriebe AG

Beratung und Verkauf:
Fis Organisation AG, Friedaustrasse 23
8040 Zürich, Tel. 01 52 64 68

Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das **Namenssparheft Nr. 21.450-04**, der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Buchs, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses dem Schuldner unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St. Gallische Kantonalbank
Rechtsabteilung

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.

Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Zufolge Umstellung auf EDV äusserst günstig zu verkaufen

Stielow-Adresskartenschränke

Jaeggi + Weibel AG
Direktwerbung
Buckhauserstrasse 40, Postfach
8048 Zürich
Telefon 01 52 93 00, intern 17

Persönliche Darlehen
für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit.
Sie erhalten das Geld innert minimaler Zeit mit einem **Maximum an Diskretion.**

Dazu sind Sie im Ablebensfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.– bis Fr. 30 000.– ohne Bürgen. **Ihre Unterschrift genügt.**

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt

Wenden Sie sich nur an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01-221780

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. _____

Name _____ Vorname _____

Strasse _____ Nr. _____

PLZ _____ Ort _____

59 L

Wer ist die bestorganisierte Inkasso-Organisation?

Wer arbeitet mit einem Erfolgshonorar von 3% resp. 5%?

Wer rechnet Zahlungen der Schuldner jeden Tag ab?

Wer hat in Europa als erstes Unternehmen das Inkassowesen voll computerisiert?

Wer offeriert die günstigsten, klarsten und einfachsten Inkassobedingungen?

Wer kann den Gläubiger jeden Tag über die pendenten Fälle informieren?

Wer berechnet 40% Erfolgshonorar bei Verlustscheinen?

Wer richtet sich mit den Dienstleistungen nach den Wünschen des Kunden?

Justitia AG
Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich Tel. 01 252 59 59